

# Instrucciones de instalación y funcionamiento

## Congelador



Para evitar accidentes y daños al aparato, lea este instructivo **antes** de instalar o utilizar el aparato.

# Índice

---

<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</b> . . . . .	4
<b>Guía del congelador</b> . . . . .	8
<b>Antes del primer uso</b> . . . . .	10
Para encender y apagar el aparato . . . . .	10
<b>Ajustes</b> . . . . .	11
Para encender y apagar el sonido de los botones . . . . .	12
Para apagar por períodos prolongados de tiempo . . . . .	13
<b>Alarma</b> . . . . .	14
Alarma de temperatura . . . . .	14
Alarma de la puerta . . . . .	15
<b>Ajuste de la temperatura</b> . . . . .	16
<b>Para usar el congelador eficazmente</b> . . . . .	18
Para congelar alimentos . . . . .	18
Para descongelar . . . . .	19
Para enfriar bebidas rápidamente . . . . .	19
<b>SuperCool</b> . . . . .	21
<b>Fábrica de cubos de hielo</b> . . . . .	22
<b>Descongelamiento automático</b> . . . . .	24
<b>Para ajustar los componentes interiores</b> . . . . .	25
Para mover los estantes . . . . .	25
Canastas del congelador . . . . .	25
Contenedor de cubos de hielo . . . . .	26
<b>Limpieza y cuidado</b> . . . . .	27
Limpieza del interior y los accesorios . . . . .	28
Rejillas de ventilación . . . . .	29
Juntas de las puertas . . . . .	29
Para cambiar el foco . . . . .	30
<b>Filtro de agua</b> . . . . .	32
Para cambiar el filtro de agua . . . . .	33
Confirmar el cambio de filtro . . . . .	34
<b>Preguntas frecuentes</b> . . . . .	35
<b>Causas de ruidos</b> . . . . .	41
<b>Servicio después de la venta</b> . . . . .	42
<b>Cuidado del medio ambiente</b> . . . . .	44

<b>Instalación</b> . . . . .	45
Rango de clima . . . . .	45
Sitio de instalación . . . . .	45
Paneles de acero inoxidable . . . . .	48
Paneles de la puerta personalizados . . . . .	48
Opciones de instalación . . . . .	48
<b>Dimensiones</b> . . . . .	51
Dimensiones de la cavidad . . . . .	52
<b>Instalación del aparato</b> . . . . .	56
Antes de comenzar . . . . .	56
Preparación del sitio de la instalación . . . . .	59
Cómo deslizar el aparato al sitio de instalación . . . . .	62
Alineación del aparato . . . . .	63
Cómo asegurar el aparato en el sitio de instalación . . . . .	65
Preparación de la puerta personalizada . . . . .	67
Fijación y alineación de la parte frontal de la puerta personalizada . . . . .	69
<b>Plomería</b> . . . . .	74
<b>Conexión eléctrica</b> . . . . .	77
<b>Detalles de contacto</b> . . . . .	79

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**Al usar el aparato, siga las precauciones de seguridad básicas, incluido lo siguiente:**

**Antes de su instalación y uso, lea todas las instrucciones para evitar accidentes personales o daños al equipo.**

Este aparato está destinado exclusivamente para uso doméstico. Úselo solamente como se describe en este Manual de funcionamiento.

Use solamente este aparato para el propósito para el que fue diseñado.

Este aparato cumple con los requisitos de seguridad actuales. El uso inadecuado del aparato puede ocasionar lesiones personales y daños materiales.

Conserve estas instrucciones de funcionamiento en un lugar seguro y entréguelas a cualquier usuario futuro.

## Seguridad eléctrica

▶ Antes de la instalación, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la placa de información se correspondan con el suministro eléctrico de la casa. Debe existir una correspondencia entre estos datos para prevenir las lesiones o daños en la máquina. Si tiene alguna duda, consulte a un electricista calificado.

▶ Antes de la instalación o antes de realizar el mantenimiento, interrumpa el suministro de energía del área de trabajo desconectando la unidad, haciendo "disparar" el disyuntor o quitando el fusible.

▶ No utilice el cable de extensión para conectar este aparato al suministro eléctrico. Los cables de extensión no garantizan la seguridad que exige el aparato (p. ej., peligro de sobrecalentamiento).

▶ Asegúrese de que un técnico calificado haya instalado y conectado a tierra al aparato. Para garantizar la seguridad eléctrica de este aparato debe existir continuidad entre el aparato y un sistema de puesta a tierra eficiente. Es imprescindible que se cumpla con este requisito de seguridad básico. Si tiene alguna duda, solicite a un electricista calificado que verifique el sistema eléctrico de la casa.

▶ Conecte la energía eléctrica al aparato únicamente cuando todas las obras de instalación y plomería estén terminadas.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## Instalación

El peso de este aparato se concentra en su parte superior y debe sujetarse para evitar la posibilidad de que se incline hacia delante. Mantenga la puerta cerrada hasta que el aparato esté completamente instalado y afianzado según las instrucciones de instalación.

- ▶ Este aparato debe instalarse y conectarse de conformidad con las instrucciones de instalación.
- ▶ La instalación y las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio autorizado por Miele. Los trabajos realizados por personas no autorizadas pueden ser peligrosos y pueden provocar la nulidad de la garantía.
- ▶ La instalación debe cumplir con los reglamentos de plomería locales y las leyes estatales.
- ▶ No utilice ningún aparato si el cable o el enchufe está dañado o si el aparato se ha dañado de alguna manera. Comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de Miele.
- ▶ Este aparato no se debe utilizar en una ubicación móvil (p. ej., en un barco).
- ▶ No instale el congelador en una habitación con una temperatura ambiente demasiado baja como, por ejemplo, en un garaje, ya que puede provocar que el aparato se apague durante periodos prolongados y, en consecuencia, no podrá mantener la temperatura requerida.

▶ En aparatos con fábrica automática de hielo evite el contacto con las piezas móviles del mecanismo de expulsión, o con la resistencia que está en la parte inferior de la fábrica de hielo. No coloque los dedos ni las manos en el mecanismo automático para hacer hielo mientras el congelador está enchufado.

- ▶ La fábrica de cubos de hielo no es apta para una conexión al suministro de agua caliente.
- ▶ No use agua microbiológica o químicamente insalubre o de calidad desconocida sin la desinfección adecuada u otro tratamiento antes o después de usar el filtro; el filtro por sí solo no es una garantía adecuada.

## Uso

- ▶ Este aparato no está diseñado para uso comercial. Está diseñado para uso doméstico así como para entornos laborales y residenciales similares, p. ej.:
  - Establecimientos comerciales, oficinas y entornos laborales similares
  - por clientes de hoteles, moteles, servicios de alojamiento y desayuno o entornos residenciales similares.
- ▶ Este aparato no está diseñado para uso al aire libre.
- ▶ Este aparato está destinado exclusivamente para uso doméstico para almacenar alimentos congelados, congelar alimentos frescos y preparar hielo. Los demás usos están prohibidos y pueden ser peligrosos.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

▶ Las personas que carezcan de capacidades físicas, sensoriales o mentales, o de experiencia con el aparato, no lo deben utilizar sin la supervisión o las instrucciones de una persona responsable.

▶ Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen en el interior, sobre o cerca del aparato, especialmente junto al área de las bisagras de la puerta.

▶ Después de que el congelador esté en operación, no toque las superficies frías en el compartimiento del congelador, particularmente cuando con manos húmedas o mojadas. La piel puede adherirse a estas superficies extremadamente frías.

▶ No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado completamente.

▶ No guarde ni utilice gasolina u otros líquidos o vapores inflamables alrededor de este o de cualquier otro aparato.

▶ No desactive el visualizador del filtro de agua.

▶ No use objetos afilados para quitar la acumulación de escarcha y hielo o para separar alimentos congelados y sacar charolas de hielo. Estos dañarán el evaporador, causando daños irreversibles al aparato.

▶ No utilice pulverizadores para descongelar o deshelar, ya que pueden contener sustancias que podrían dañar las partes plásticas o podrían causar una acumulación de gases y presentar un peligro a la salud.

▶ No utilice ningún aceite o grasa en el empaque de la puerta, ya que causarían que el empaque se deteriore y se haga poroso con el paso del tiempo.

▶ No bloquee las rejillas de ventilación en el plinto o la parte superior de la unidad alojadora del aparato, ya que puede perjudicar la eficiencia del aparato, incrementar el consumo de electricidad y causar daños al aparato.

▶ No utilice un limpiador a vapor para limpiar el aparato. El vapor presurizado podría dañar los componentes eléctricos y ocasionar un cortocircuito.

### **Lo siguiente aplica para aparatos de acero inoxidable:**

▶ No utilice notas adhesivas, cinta adhesiva transparente, cinta de enmascarar u otros tipos de adhesivos en la superficie recubierta de la puerta del aparato. Estos dañan la superficie, haciendo que pierda su capa protectora resistente a la suciedad.

▶ El revestimiento de la superficie de alta calidad de la puerta del aparato es susceptible a los rayones. Incluso un imán puede causar daños.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

## Eliminación de su aparato anti-guo

- ▶ Antes de eliminar un aparato anti-guo, destruya el pestillo o cerradura de la puerta.
- ▶ Quite la puerta.
- ▶ Deje los estantes en su lugar para evitar que los niños se introduzcan fácilmente.
- ▶ Consulte cuál es la política municipal en materia de reciclaje.
- ▶ Tenga cuidado de no dañar ningún componente del circuito a la espera de su eliminación:
  - pinchando los conductos del refrigerante en el evaporador.
  - doblando la tubería, rayando el revestimiento de la superficie.

Las salpicaduras del refrigerante pueden dañar los ojos.

- ▶ Su congelador viejo puede tener un sistema de enfriamiento que utiliza CFC (clorofluorocarbonos). Se cree que los CFC dañan la capa de ozono de la estratosfera.

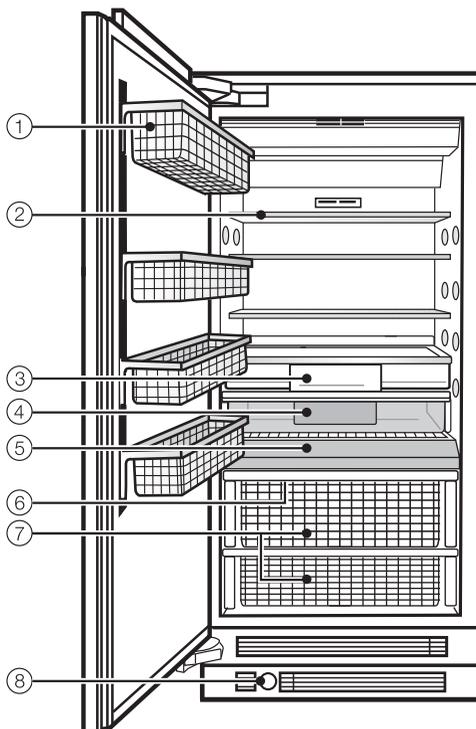
De conformidad con las disposiciones medioambientales, si intencionalmente libera este refrigerante a base de CFC, puede quedar expuesto a multas y a presidio. Asegúrese de retirar el refrigerante CFC y que sea eliminado por un técnico calificado.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

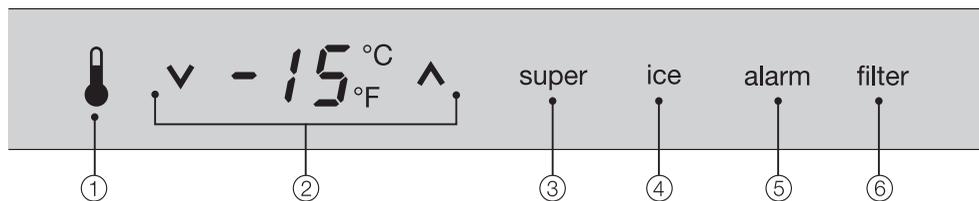
# Guía del congelador

---

- ① Estantes de la puerta (altura regulable)
- ② Estantes (altura regulable)
- ③ Fábrica de cubos de hielo
- ④ Contenedor de cubos de hielo
- ⑤ Panel de control
- ⑥ Interruptor principal para encender/apagar el aparato
- ⑦ Canastas del congelador
- ⑧ Filtro de agua



## Panel de control



- ① Botón de acceso "↓"
- ② Visualizador de temperatura  
V menor temperatura; ^ mayor temperatura  
Le permite regular la temperatura en el congelador
- ③ Botón sensor de encendido/apagado para la función SuperCool
- ④ Botón sensor de encendido/apagado para la fábrica de cubos de hielo
- ⑤ Botón sensor de la alarma de temperatura y de la puerta\*
- ⑥ Indicador de cambio del filtro de agua\*

\*Visible únicamente cuando se activa la función correspondiente.

## Antes del primer uso

### Antes de usarlo por primera vez

- Limpie el interior del aparato y los accesorios con una solución suave de agua tibia y jabón líquido para trastes. Séquelo con un trapo suave.

Si el aparato fue transportado o si por alguna razón se colocó horizontalmente, antes de encenderlo colóquelo de forma vertical durante al menos 8 horas, de lo contrario, el funcionamiento del aparato se verá afectado.

### Para encender y apagar el aparato

- Abra la puerta del aparato.



- Encienda y apague el aparato con el interruptor principal.

El interruptor principal se encuentra en el lado derecho debajo del panel de control.

Una vez encendido, el aparato comienza a enfriar. Cuando la puerta se abre, las luces interiores se encienden.



El botón de acceso se iluminará en el panel de control.

Las temperaturas predeterminadas (ajuste predeterminado de fábrica) se alcanzan en unas cuantas horas. No coloque ningún alimento en el aparato hasta que se alcancen las temperaturas predeterminadas.

 Apagar el aparato con el interruptor principal no lo aísla con seguridad del suministro de energía.

## Uso de los ajustes

Para activar las funciones de este aparato se pulsán las teclas digitales.

- Un botón disponible se verá de color blanco.
- Un botón seleccionado se verá de color amarillo.



- Toque el botón de acceso "⏻" para que se ponga amarillo.

En el panel de control verá botones sensores adicionales para operar el aparato.

Estos botones le permiten:

- ajustar la temperatura,
- elegir la función SuperCool (súper frío) o
- encender o apagar la fábrica de hielo.

Para obtener información adicional, véanse las secciones correspondientes en este manual.

- Para salir del menú de ajustes, toque el botón de acceso "⏻" para que se ponga blanco. Los últimos ajustes introducidos se guardan.

Si el botón de acceso no se presiona el visualizador se apaga después de aproximadamente 30 segundos.

Los otros botones de sensor ahora desaparecen del panel de control.

## Ajustes personalizados

En el modo de ajustes personalizados puede elegir y cambiar funciones.

En dicho modo también se pueden cambiar ciertos ajustes. Las alternativas de funciones se describen en los correspondientes capítulos de este manual.

Resumen de los ajustes que se pueden seleccionar:

<b>Función</b>	<b>Texto de la pantalla</b>
Para ingresar o salir del modo de ajustes	<b>c</b>
Unidad de temperatura °C - °F (consulte la sección "Ajuste de la temperatura")	<b>t</b>
Ajustes del módulo RemoteVision (si está disponible)	<b>r</b>
Encendido y apagado del sonido de los botones (consulte "Ajustes")	<b>b</b>
no es función	<b>h</b>

# Ajustes

## Para encender y apagar el sonido de los botones

Si prefiere que los botones no tengan sonido al tocarlos, el sonido del botón debe estar apagado.



- Toque el botón de acceso "🔊" para que se ponga amarillo.
- Nótese la posición del botón  $\vee$ , pero no lo toque.
- Toque el botón de acceso "🔊" otra vez para que se ponga blanco.

Solamente el botón de acceso "🔊" es visible.

- Coloque un dedo en la posición del botón  $\vee$  y manténgalo ahí (el botón  $\vee$  no estará visible).

- Mientras mantiene presionado el botón  $\vee$ , presione el botón de acceso "🔊" una vez. Continúe presionando el botón  $\vee$  hasta que aparezca lo siguiente en el visualizador (aproximadamente 5 segundos).



- Toque el botón  $\vee$  hasta que **b** aparezca en el visualizador.
- Toque el botón de acceso "🔊" para confirmar.
- Al tocar el botón  $\vee$  puede elegir entre:
  - b 🔊** : El sonido de los botones está apagado
  - b 🔊** : El sonido de los botones está encendido
  - b -** : Volver al menú.
- Toque el botón de acceso "🔊" para confirmar el ajuste.
- Toque el botón  $\vee$  hasta que vea **c** en el visualizador.
- Toque el botón de acceso "🔊".

Ahora ya salió del modo de ajustes personalizados.

Cuando esté en el modo de ajustes personalizados la alarma de la puerta se apaga automáticamente. Se activa de nuevo cuando se cierra la puerta.

## **Para apagar por períodos prolongados de tiempo**

Si no se va a usar el aparato durante un tiempo prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones) deben tomarse ciertas precauciones.

- Cierre el tubo del suministro de agua (varias horas antes de apagar el aparato).
- Saque todos los alimentos del aparato.
- Apague el aparato
- Desconecte el aparato
- Vacíe el contenedor de cubos de hielo
- Limpie el interior
- Saque y tire el filtro de agua (asegure la tapa del filtro)
- Deje la puerta abierta para evitar olores

# Alarma

El aparato está equipado con un sistema de alarma, para garantizar que la temperatura no suba sin que usted se dé cuenta debido a una pérdida de energía o por estar abierta la puerta.

El sistema de alarma siempre está funcionando, no es necesario encenderlo.

## Alarma de temperatura

Si la temperatura sube demasiado, suena una alarma y el indicador de alarma se pone de color rojo y parpadea, y en el panel de control destella la temperatura.

El visualizador de temperatura muestra la más alta temperatura alcanzada durante la alarma.

La alarma suena y el visualizador parpadea si:

- fluye demasiado aire caliente al interior del aparato, por ejemplo cuando se cargan alimentos, se acomodan o se sacan.
- se congelan grandes cantidades de alimentos al mismo tiempo.
- hay una interrupción de energía.

Tan pronto como se corrige la condición que produjo la alarma, esta se desactiva y el botón sensor de la alarma se apagará.

## Para apagar la alarma de temperatura

Tan pronto como se corrige la condición de alarma, la señal de alarma se apaga y la zona afectada deja de parpadear en el visualizador. El indicador de alarma se apaga.



- Para apagar la alarma antes, presione el botón sensor de alarma. La señal de alarma se apaga. El indicador de "alarma" permanece encendido hasta que se corrige la condición que produjo la alarma.

Si la temperatura en la zona del congelador alcanza  $-18^{\circ}\text{C}$  ( $0^{\circ}\text{F}$ ) o una temperatura más alta, revise que no se hayan descongelado los alimentos.

## **Alarma de la puerta**

Si la puerta del aparato se deja abierta, una señal de alarma sonará y el indicador de alarma se volverá rojo luego de cinco minutos.

Una vez que se cierra la puerta, la alarma se desactivará y desaparecerá el indicador de "alarma".

## **Desactivación de la alarma de la puerta**

Para desactivar la alarma con anterioridad:

- El indicador y la señal de "alarma" se desactivarán.  
La alarma se desactivará y desaparecerá el indicador de "alarma".

# Ajuste de la temperatura

---

## Ajuste de la temperatura



- Toque el botón de acceso "🔑" para que se ponga amarillo.



- Use los botones ∇ y ∧ junto al visualizador de temperatura para subir o bajar la temperatura.

Toque los botones sensores ∇ y ∧ para subir o bajar la temperatura en 1°C o 1°F, o manténgalo presionado para desplazarse por los intervalos de temperatura más rápidamente.

El visualizador de la temperatura en el panel de control siempre muestra la temperatura **deseada**.

## Rango de temperatura

La temperatura se puede elegir dentro del rango siguiente:  
-14°C a -24°C (7°F a -11°F).

Para congelar alimentos frescos y alimentos congelados en la tienda, se sugiere una temperatura de -18°C (0°F).

La temperatura ambiental y la ubicación de la instalación pueden afectar el tiempo que le toma al aparato para alcanzar la temperatura más fría. Si la temperatura ambiental es demasiado alta, quizás no sea posible que el aparato alcance la temperatura más baja.

# Ajuste de la temperatura

## Unidad de temperatura (Fahrenheit/Celsius)

La temperatura se puede mostrar en grados Fahrenheit (°F) o Celsius (°C).



- Toque el botón de acceso "🌡️" para que se ponga amarillo.
- Nótese la posición del botón √, pero no lo toque.
- Toque el botón de acceso "🌡️" otra vez para que se ponga blanco.

Solamente el botón de acceso "🌡️" es visible.

- Coloque un dedo en la posición del botón √ y manténgalo ahí (el botón √ no estará visible).

- Mientras mantiene presionado el botón √, presione el botón de acceso "🌡️" una vez. Continúe presionando el botón √ hasta que aparezca lo siguiente en el visualizador (aproximadamente 5 segundos).



- Toque el botón √ hasta que en el visualizador aparezca ℉.
- Toque el botón de acceso "🌡️" para confirmar.
- Al tocar el botón √ puede elegir Fahrenheit o Celsius para el visualizador de temperatura.  
℉ ℉: Fahrenheit  
℉ ℃: Celsius  
℉ -: volver al menú.
- Toque el botón de acceso "🌡️" para confirmar el ajuste.
- Toque el botón √ hasta que aparezca una ℃ en el visualizador.
- Toque el botón de acceso "🌡️".

Ha salido del modo configuración de costumbre.

Cuando esté en el modo de ajustes personalizados la alarma de la puerta se apaga automáticamente. Se activa de nuevo cuando se cierra la puerta.

# Para usar el congelador eficazmente

## Para congelar alimentos

Los alimentos frescos deben congelarse tan rápido como sea posible. Esto ayuda a conservar el valor nutricional, el contenido vitamínico, la apariencia y el sabor de los alimentos.

Nunca vuelva a congelar alimentos que ya hayan sido descongelados parcial o completamente. Consuma los alimentos descongelados tan pronto como sea posible, perderán su valor nutricional y se echarán a perder si se espera demasiado. No vuelva a congelar alimentos descongelados a menos que se hayan cocinado.

## Antes de colocar alimentos en el congelador

■ Cuando tenga planeado congelar grandes cantidades de alimentos (más de 2 kg [4 ½ lbs]), encienda la función SuperCool con anticipación (consulte la sección "SuperCool"). Esto dará a los alimentos que ya están en el congelador una carga protectora de aire frío.

## Para colocar alimentos en el congelador

Puede colocar los alimentos en cualquier lugar dentro del congelador.

Capacidad de carga de las canastas:

	Canastilla	Canasta grande
<b>F 18x3 Vi</b>	33 kg (72 lbs)	33 kg (72 lbs)
<b>F 19x1 Vi</b>	43 kg (94 lbs)	43 kg (94 lbs)

- Distribuya los alimentos en toda la parte inferior de la canasta del congelador o en los estantes, para que se congele hasta el centro lo más rápido posible.
- Cuando coloque alimentos en el congelador, cerciórese que el empaque y los contenedores estén secos, para evitar que se peguen al congelarse.

Cuando congela, cerciórese que los alimentos ya congelados no entren en contacto con los alimentos no congelados, ya que esto podría ocasionar la descongelación de los alimentos congelados.

# Para usar el congelador eficazmente

---

## Para descongelar

Es posible descongelar alimentos de varias formas:

- en un horno de microondas,
- a temperatura ambiente,
- en el refrigerador (el frío emitido por los alimentos congelados ayuda a mantener los demás alimentos fríos),
- en un horno de vapor.

**Aves** Es especialmente importante observar una higiene apropiada al descongelar aves. Nunca guarde el líquido de aves descongeladas. Viértalo en el drenaje y lave el contenedor, el lavabo y sus manos lo más pronto posible. Peligro de intoxicación por salmonela.

**Las frutas** deben descongelarse a temperatura ambiente en su empaque o en un recipiente cubierto.

**La mayoría de los vegetales** se pueden cocinar cuando todavía están congelados. Simplemente colóquelos directamente en agua hirviendo o en aceite caliente.

## Para enfriar bebidas rápidamente

Para enfriar bebidas rápidamente, encienda la función SuperCool, consulte la sección "SuperCool" para mayor información.

No deje botellas en el congelador por más de **1 hora**, los recipientes cerrados podrían explotar.

# Para usar el congelador eficazmente

---

## Consejos sobre la congelación

- Los siguientes son ejemplos de alimentos **que pueden** ser congelados: carne roja fresca, carne de aves, carne de cacería, pescados, vegetales, hierbas, fruta fresca, pastes/masas, sobras, y una serie de comidas cocidas.
- Los siguientes son ejemplos de alimentos **que no pueden** ser congelados:  
Lechuga, rábanos, crema agria, mayonesa, huevos en cascarón, cebollas, manzanas y peras crudas enteras.
- Para conservar color, sabor y vitamina C, los vegetales deben estar cortados, lavados y blanqueados.  
Para blanquear: en una olla grande ponga agua a hervir, luego sumerja los vegetales en el agua hirviendo rápidamente por 2 minutos - 3 minutos, dependiendo del tipo. Retírelos y sumérjalos en agua helada para que se enfríen rápidamente. Enjuáguelos y empáquelos para congelarlos.
- La carne magra se congela mejor que la carne con grasa, y puede ser almacenada durante un tiempo mucho más largo.
- Para evitar que los pedazos, bistecs, chuletas o enrollados de carne se congelen juntos formando bloques sólidos, sepárelos con un pedazo de envoltura de plástico.

- No sazone los alimentos frescos o los vegetales blanqueados antes de congelarlos. La comida cocida puede ser sazonada ligeramente antes de congelar, pero tenga cuidado pues el sabor de algunas especias se altera cuando se congelan.
- No coloque comidas o bebidas calientes en el congelador. Esto hace que la comida ya congelada se descongele, y aumenta el consumo de energía considerablemente. Deje que las bebidas y comidas calientes se enfríen antes de colocarlas en el congelador.

## Consejos sobre el empaque

### ■ Material que no se debe usar para empacar

- envoltura de papel
- papel encerado
- celofán
- bolsas de basura
- bolsas de plástico de las tiendas

### Material que se puede usar para empacar

- bolsas/envolturas de plástico
- papel de aluminio
- envases para congelador.
- Para evitar quemaduras por congelación quite, lo más que pueda, el aire de las bolsas, etc., antes de cerrarlas.
- Cierre herméticamente el envase con
  - clips de plástico
  - ataduras de alambre
  - ligas
- Marque en el empaque el contenido y la fecha de congelación.

Cuando la función SuperCool se activa, el aparato alcanza la temperatura más fría posible (la predeterminada de fábrica).

## SuperCool

La función SuperCool es ideal para congelar grandes cantidades de alimentos. Lo ideal sería activar la función de 4 horas a 6 horas antes de colocar los alimentos en el congelador.

Si se usa la capacidad máxima de congelación, se recomiendan **24 horas**.

Esto ayuda a que los alimentos se congelen rápidamente y conserven sus nutrientes, vitaminas, sabor y apariencia.

### Para activar SuperCool



- Toque el botón sensor de SuperCool para que se ponga color amarillo.

La temperatura ahora comienza a bajar, con un máximo rendimiento de enfriamiento.

El nuevo valor de la temperatura aparece en el visualizador  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ).

### Para desactivar SuperCool

La función SuperCool se apaga automáticamente luego de aproximadamente 52 horas. El botón sensor se torna blanco y el aparato continúa funcionando en su potencia normal.

Para ahorrar energía, se puede apagar la función SuperCool una vez que los alimentos estén lo suficiente fríos.



- Toque el sensor de SuperCool para que se ponga blanco.

El visualizador de temperatura regresa al ajuste original de temperatura.

Ahora el aparato continúa funcionando con la potencia normal.

# Fábrica de cubos de hielo

Para que funcione la fábrica de cubos de hielo automática, debe estar conectada al suministro de agua del hogar. Consulte la sección "Plomería".

## Para encender la fábrica de cubos de hielo

Cerciórese que el contenedor de cubos de hielo esté debajo de la fábrica de cubos de hielo, lo más adentro que se pueda.

No se producen cubos de hielo a menos que el contenedor esté cerrado por completo.



- Toque el botón sensor para la fábrica de cubos de hielo para que se ponga color amarillo.

Tan pronto como el congelador se haya enfriado hasta alcanzar la temperatura de congelación, la charola de cubos de hielo se llena de agua. Se sopla aire frío directamente sobre la charola.

Tan pronto como los cubos de hielo se congelan, caen dentro del contenedor de cubos de hielo.

La fábrica de cubos de hielo puede producir aproximadamente 120 cubos de hielo en 24 horas.

**Nota:** La producción de hielo fluctuará debido a la temperatura, presión y dureza del suministro de agua.

El volumen de producción de hielo depende de la temperatura del congelador. Mientras más baja sea la temperatura, más cubos de hielo se producirán en un tiempo dado.

Después de que el aparato se enciende la primera vez, puede tardar hasta 10 horas para que caigan los primeros cubos de hielo al contenedor.

Una vez que el contenedor de cubos de hielo está lleno, la fábrica de cubos de hielo se apaga automáticamente.

No utilice el contenedor de cubos de hielo para enfriar bebidas o alimentos rápidamente. La fábrica de cubos de hielo se puede bloquear o dañar.

No use la primera producción de cubos de la fábrica de cubos de hielo. Deseche el hielo producido en las primeras 24 horas después de encender la fábrica de cubos de hielo. Esta medida aplica para el primer uso, y siempre que el aparato haya estado apagado durante periodos prolongados de tiempo.

La cantidad de cubos producida depende de la temperatura en la sección del congelador. Mientras más baja sea la temperatura, más cubos de hielo se producen en un tiempo dado.

## Para apagar la fábrica de cubos de hielo

Debe cerrar el tubo del suministro de agua varias horas antes de que el aparato o la fábrica de cubos de hielo se apaguen.



- Toque el botón sensor correspondiente a la fábrica de cubos de hielo para que se ponga color blanco.

## Descongelamiento automático

---

El congelador se descongela automáticamente.

La humedad generada en el aparato se acumula en el evaporador. El condensador la descongela y disipa automáticamente y periódicamente.

Este sistema de descongelado automático permite al congelador permanecer sin hielo de forma permanente, al mismo tiempo que garantiza que los alimentos almacenados en el congelador permanezcan congelados.

# Para ajustar los componentes interiores

## Para mover los estantes

Es posible mover los estantes conforme a la altura de los alimentos.

- Con ambas manos, sujete el estante desde abajo y levántelo ligeramente para que la parte trasera del estante esté ligeramente arriba de sus montajes.
- Jale el estante hacia delante.
- Mueva el estante a la altura deseada, después inserte los ganchos (atrás) en su sitio.
- Cerciórese de que el estante esté nivelado.

## Para ajustar los estantes de las puertas

Los estantes de las puertas se pueden desplazar o quitar por completo para facilitar su carga, descarga y para su limpieza.

- Con ambas manos, sujete el estante de la puerta por su marco e inclínelo ligeramente hacia delante.
- Deslice el estante inclinado hacia arriba o hacia abajo sobre los rieles y asegúrelo en su sitio con los ganchos inferiores.
- Cerciórese de que el estante esté nivelado.

## Para quitar un estante de la puerta

- Deslícelo hacia arriba hasta la parte superior de los rieles, hasta que se pueda sacar.

## Para volver a colocar un estante de la puerta

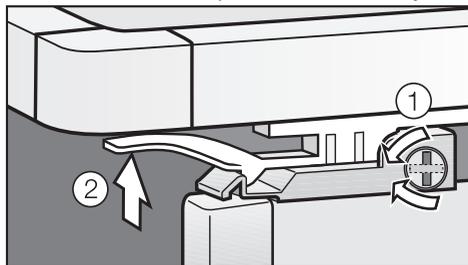
- Comience en la parte superior de los rieles y deslice el estante hasta su posición deseada.

## Canastas del congelador

Para una mayor facilidad de carga, descarga y limpieza, las canastas del congelador se pueden desplazar o retirar completamente.

- Jale la canasta hacia delante hasta que sienta resistencia.

En el lado con bisagra de la puerta hay un seguro, que debe ponerse en posición horizontal antes de poder sacar el cajón.



- Con un objeto apropiado, por ejemplo, una moneda, gire el seguro a la posición horizontal ①.
- En ambos lados de la canasta, jale los seguros ② hacia arriba y saque la canasta del congelador levantándola.

## Para ajustar los componentes interiores

### Para volver a colocar la canasta del congelador

- Extienda los rieles telescópicos por completo.
- Coloque la canasta sobre los rieles de manera que se conecte adelante y atrás.
- Gire el seguro de regreso a la posición vertical.
- Deslice la canasta del congelador hacia dentro.

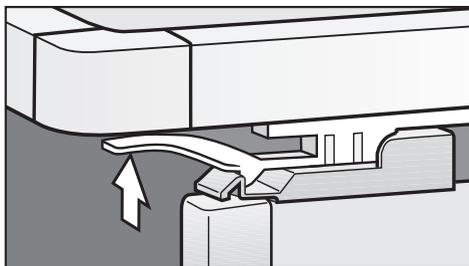
### Para reemplazar el contenedor de cubos de hielo

- Extienda los rieles telescópicos por completo.
- Coloque el contenedor sobre los rieles de manera que se conecte adelante y atrás.
- Deslice el contenedor hacia dentro.

### Contenedor de cubos de hielo

El contenedor de cubos de hielo descansa sobre rieles telescópicos, y se puede quitar para cargarlo, descargarlo y limpiarlo.

- Deslice el contenedor hacia delante hasta que sienta resistencia.



- En ambos lados del contenedor, jale los seguros (ver flecha) hacia arriba y saque el contenedor del congelador levantándolo.

Empuje los rieles hacia el interior del congelador para evitar lesiones.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desconecte el aparato del suministro de energía apagando el interruptor principal, "botando" el cortacircuito o desconectando el cable de alimentación antes de dar mantenimiento.

Nunca use agentes limpiadores que contengan sustancias abrasivas como por ejemplo arena, sosa, ácidos, cloruros o solventes químicos. Los agentes limpiadores no abrasivos también son inapropiados, ya que pueden ocasionar que aparezcan áreas opacas.

Use solamente una solución suave de agua tibia y jabón líquido para trastes para limpiar este aparato.

No utilice un limpiador a base de vapor para limpiar este aparato. El vapor a presión podría penetrar componentes eléctricos y causar un corto circuito.

No permita que entre agua dentro de la unidad electrónica o las luces.

No se debe quitar la placa de datos que se encuentra dentro del aparato. Contiene información necesaria para el servicio de mantenimiento.

## **Para realizar un buen mantenimiento del aparato, evite utilizar los siguientes productos:**

- limpiadores que contengan sosa, amoníaco, disolventes o cloruros
- limpiadores que contengan agentes descalcificadores o productos para eliminar incrustaciones de cal,
- limpiadores abrasivos,
- limpiadores para acero inoxidable,
- jabón para lavavajillas (en polvo),
- limpiadores cáusticos (para hornos),
- estropajo de metal, fibra metálica, cepillos duros,
- raspadores metálicos,
- esponjas borradoras,
- productos de limpieza a base de vapor.

Para limpiar el exterior se pueden emplear limpiadores de cristalería. Sin embargo, no deje que se acumulen ni que permanezcan en la superficie porque pueden dañarla. Quite el limpiador de inmediato.

# Limpeza y cuidado

## Antes de limpiar



- Use el interruptor principal para apagar el aparato por completo.

El interruptor principal se encuentra en el lado derecho debajo del panel de control.

- Desconecte el cable de alimentación.
- Saque todos los alimentos del aparato y guárdelos en un sitio fresco.
- Saque todas las piezas desmontables, por ejemplo los estantes.

## Limpeza del interior y los accesorios

Utilice una solución suave de agua tibia y jabón líquido para trastes. Lave todos los accesorios y cajones a mano. No lave en lavavajillas.

- Limpie el aparato según sea necesario.
- Después de lavarlo, quite el exceso de agua del interior y los accesorios con un trapo limpio y húmedo, después séquelos con un trapo suave. Deje la puerta del aparato abierta durante un breve momento, para que la humedad pueda evaporarse.

## Marcos de aluminio

Los marcos de los estantes están hechos de aluminio.

- Limpie los marcos con una solución suave de agua tibia y jabón líquido para trastes.

El aluminio es susceptible a rayaduras y abolladuras, trátelo con cuidado.

Los marcos de aluminio pueden perder su color o se pueden alterar de otras formas si las manchas no se limpian rápidamente.

No use limpiadores para acero inoxidable; removedores de cal; fibras de limpieza, como por ejemplo fibras para ollas; o esponjas usadas que puedan contener residuos de limpiadores abrasivos para limpiar los marcos.

## Rejillas de ventilación

- Revise con regularidad las rejillas de ventilación en el panel base. Quite toda la mugre/polvo con una aspiradora o cepillo. Limpie según sea necesario.

## Juntas de las puertas

No utilice aceites ni grasa en las juntas de las puertas. Puede ocasionar que las juntas se deterioren y se hagan porosas con el paso del tiempo.

- Limpie las juntas de las puertas con agua tibia y séquelas bien.

## Después de la limpieza

- Regrese todas los estantes y accesorios.
- Enchufe el aparato y enciéndalo con el interruptor principal.
- Encienda la función SuperCool. La sección del congelador se enfriará rápidamente.
- Una vez que la temperatura esté lo suficientemente fría, coloque alimentos en el congelador.

# Limpeza y cuidado

## Para cambiar el foco

La luz se apaga automáticamente después de que la puerta haya estado abierta aproximadamente 5 minutos. Esto no es una falla.

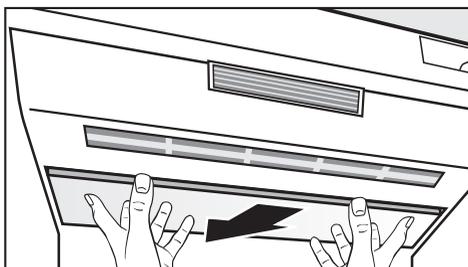
Después de que el foco se haya enfriado durante un momento se encenderá de nuevo.

Si la luz no se enciende cuando la puerta se abre brevemente, el foco debe cambiarse.

- Use el interruptor principal para apagar el aparato.

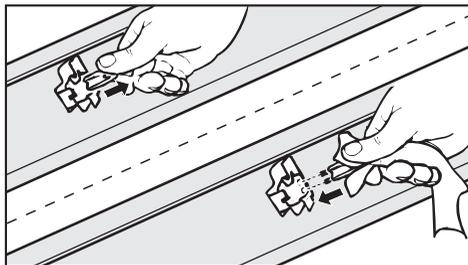
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desconecte el aparato del suministro de energía eléctrica desconectándolo o "botando" el cortacircuito.

## Iluminación superior



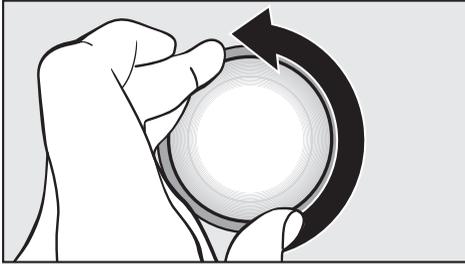
- Sujete el frente de la cubierta del foco con ambas manos, y deslícela hacia atrás.
- Jale la cubierta con cuidado hacia delante y hacia fuera.

Nunca toque un foco de halógeno con los dedos desnudos. Cuando inserte un foco de halógeno sujételo siempre con un trapo suave.



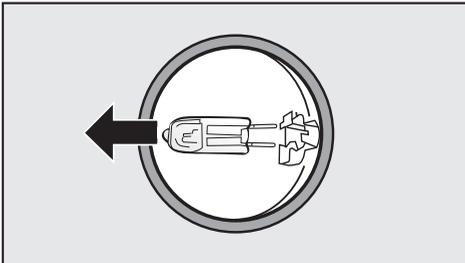
- Quite el foco defectuoso.
- Coloque un foco nuevo en el portafoco. Tipo de foco de halógeno: 20 W/12 V~/portafoco GY 6.35.
- Deslice la parte trasera de la cubierta del foco a su posición, después jálela hacia delante a su lugar.

## Iluminación lateral



- Gire la cubierta del foco en dirección contraria a las manecillas del reloj y sáquela.

Nunca toque un foco de halógeno con los dedos desnudos. Cuando inserte un foco de halógeno sujételo siempre con un trapo suave.



- Saque el foco defectuoso del porta-focos.
- Coloque un foco nuevo en el porta-foco.  
Tipo de foco de halógeno:  
5 W/12 V~/portafoco G 4.
- Vuelva a colocar la cubierta del foco y hágala girar a la derecha para que quede en su sitio.
- Restablezca la energía eléctrica al aparato.

# Filtro de agua

El equipo contiene un filtro de carbón el cual mejora el sabor y olor de los cubos de hielo porque remueve cloro y otras sustancias del agua.

Se pueden adquirir más filtros a través de Miele.

Es importante cambiar el filtro de agua con regularidad.

Para evitar serias enfermedades o la muerte, no use agua microbiológica o químicamente insalubre o de calidad desconocida sin la desinfección adecuada u otro tratamiento antes o después del uso de un filtro.

## Nota:

- Después de instalar un nuevo filtro de agua y encender la fábrica de hielo, deseche la producción de hielo de las primeras 24 horas.
  - Si la fábrica de hielo no se ha usado durante un período prolongado de tiempo deseche todos los cubos de hielo del congelador, vacíe el contenedor y deseche la producción de hielo de las siguientes 24 horas.
- Si el aparato o la fábrica de hielo no se han usado rutinariamente durante varias semanas o meses, o si los cubos de hielo tienen un olor desagradable, cambie el filtro de agua.

Nota: El aire atrapado en el sistema puede hacer que el agua y el cartucho del filtro se expulsen con fuerza. Tenga cuidado al sacarlo.

## Indicador de cambio de filtro de agua

El indicador de cambio aparecerá aproximadamente cada seis meses, dependiendo de la cantidad de hielo que se produzca.

filter

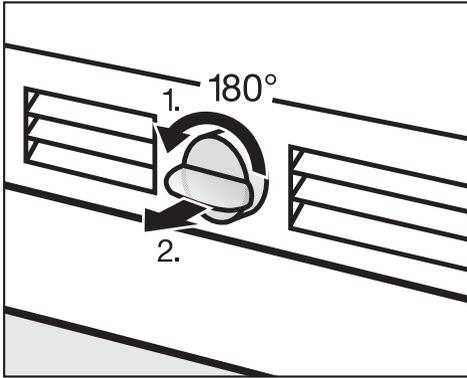
- Cuando el indicador del filtro se enciende de color rojo, significa que pronto será necesario cambiar el filtro.

Se pueden adquirir filtros de agua nuevos a través de Miele (filtros de derivación y de carbón activo)

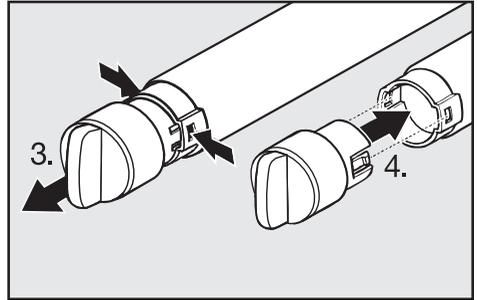
- Cuando el indicador del filtro destella en rojo en la pantalla, se debe cambiar el filtro.

## Para cambiar el filtro de agua

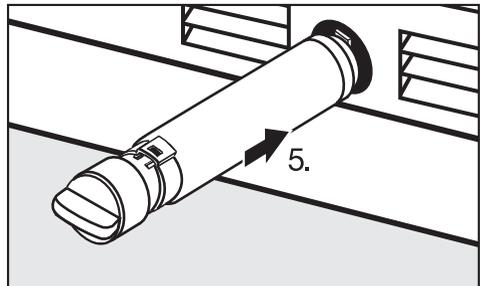
Nota: El aire atrapado en el sistema puede hacer que el agua y el cartucho del filtro se expulsen con fuerza. Tenga cuidado al sacarlo.



- Empuje y haga girar la tapa del filtro en el panel base de su aparato en dirección contraria a las manecillas del reloj 180°, **1**.
- Saque el cartucho del filtro jalando hacia fuera del aparato, **2**.



- Quite la tapa del filtro usado, **3**.
- Tome un nuevo cartucho de filtro del empaque y quite la cubierta protectora.
- Empuje la tapa sobre el nuevo cartucho de filtro, **4**.



- Empuje el cartucho de filtro con tapa, en posición horizontal, completamente hacia dentro en la apertura del panel base, **5**.
- Haga girar el cartucho del filtro en dirección de las manecillas de reloj 180°, hasta que la tapa esté en una posición horizontal, **6**.

# Filtro de agua

---

## filter

- Después de cambiar el filtro, el indicador sigue parpadeando en la pantalla.  
El cambio se debe confirmar en el sistema electrónico.

## Confirmar el cambio de filtro

### filter

- Presione y no suelte el botón sensor del cambio de filtro.



- Al mismo tiempo, coloque un dedo sobre el botón de acceso. Presione y no suelte los dos botones sensores durante unos 5 segundos hasta que se produzca un sonido.

Se ha confirmado el cambio del filtro de agua y se ha restablecido el indicador de cambio del filtro.

Se apaga el indicador de cambio del filtro.

- Cierre la puerta.

Después de instalar un nuevo filtro de agua deseche la producción de hielo de las primeras 24 horas.

## Uso de un filtro de agua externo

Si el suministro de agua de su residencia ya cuenta con un filtro de agua externo, deje el filtro de agua estándar (cartucho de derivación) en el aparato.

Todas las reparaciones debe realizarlas un técnico autorizado por Miele, S.A. de C.V. con observación estricta de los códigos nacionales y locales. Las reparaciones no autorizadas por Miele, S.A. de C.V. podrían ocasionar lesiones o dañar la parrilla.

### Problemas con la temperatura

Problema	Falla posible	Solución
<b>El congelador no enfría.</b>	El aparato no está encendido.	Verifique que el aparato está encendido en el interruptor principal. El visualizador de la temperatura debe estar iluminado.
	El aparato no está conectado.	Verifique que el enchufe esté correctamente insertado en el tomacorriente.
	Verifique que no se haya botado el fusible.	Restablezca el cortacircuitos.
	La temperatura tiene el ajuste incorrecto.	Revise el visualizador.  Si el disyuntor se vuelve a desconectar, es posible que el aparato o el tomacorriente estén defectuosos. Comuníquese con Miele o con un electricista calificado.
<b>La temperatura en el congelador es muy baja.</b>	Elija una temperatura más alta.	Consulte la sección "Para elegir la temperatura correcta".
	La función SuperCool todavía está encendida.	SuperCool se apaga automáticamente después de 52 horas.
	La puerta no está cerrada.	Verifique que la puerta se haya cerrado correctamente.
	Se congeló una gran cantidad de alimentos al mismo tiempo.	Esto provoca que el compresor funcione más tiempo, lo que ocasiona que la temperatura baje automáticamente.
<b>El congelador está muy caliente.</b>	La temperatura de la habitación es más baja que la temperatura ambiente para la que se diseñó el aparato.	Suba la temperatura de la habitación. Operar el aparato en una habitación que está demasiado fría causará que el sistema de enfriamiento se apague demasiado tiempo, lo que causa que la temperatura de la sección del congelador suba demasiado.

## Preguntas frecuentes

<b>Problemas generales</b>		
<b>Problema</b>	<b>Falla posible</b>	<b>Solución</b>
<b>Fluye agua hacia fuera del aparato.</b>	Cierre la válvula de paso de inmediato.	
	Revise si el tubo de agua del aparato está defectuoso.	Comuníquese con el Servicio Técnico de Miele.
	Revise si la presión del agua es demasiado baja.	Comuníquese con un plomero.
	Revise si se ha instalado la válvula de agua correcta.	Las válvulas autorroscantes y las válvulas de asiento de 4,76 mm (3/16") reducen la presión del agua y pueden bloquear el tubo.
<b>La puerta de la sección del congelador no abre.</b>	Esto no es una falla. La succión causada al abrir y cerrar la puertas muchas veces sucesivamente evita que se abra.	Espere unos minutos e inténtelo de nuevo. Ahora debe abrir sin fuerza.
<b>El compresor arranca frecuentemente y por mucho tiempo.</b>	Las rendijas de ventilación están cubiertas o llenas de polvo.	Límpielas con una aspiradora o cepillo.
	La puerta se ha abierto con demasiada frecuencia o se ha colocado una gran cantidad de alimentos frescos para su congelamiento al mismo tiempo.	Una vez que el congelador alcance la temperatura predeterminada el compresor se apagará.
	La puerta no está cerrada.	Verifique que la puerta se haya cerrado correctamente.

## Preguntas frecuentes

Problemas generales		
Problema	Falla posible	Solución
<b>El congelador funciona continuamente.</b>	Para ahorrar energía, el compresor funciona a menor velocidad pero durante más tiempo, cuando se requiere menos enfriamiento.	
<b>Aunque se ha ajustado a una temperatura más alta, el congelador registra una temperatura de -18 °C.</b>	Esto es normal. Cuando se está usando la fábrica de hielo y la temperatura de la habitación está por encima de cero, la temperatura automáticamente se mantiene a -18 °C para garantizar un buen funcionamiento.	

Alarma / advertencias indicadoras		
Problema	Falla posible	Solución
<b>La alarma está sonando.</b>	Las puertas del aparato han estado abiertas por más de 5 minutos.	Cierre la puerta.
<b>La alarma está sonando y el indicador de alarma está parpadeando.</b>	La puerta no está cerrada.	Una vez corregida la condición de alarma, la alarma se apaga y el indicador de alarma deja de parpadear.
	Se congeló una gran cantidad de alimentos al mismo tiempo.	
	Ha habido una interrupción de energía.	
<b>El visualizador del filtro está en rojo.</b>	Esta es una advertencia de que es necesario cambiar el filtro de agua pronto.	Ordene filtros de repuesto a Miele.
<b>El visualizador del filtro está parpadeando en rojo.</b>	Es necesario cambiar el filtro de agua.	Consulte la sección "Para reemplazar el filtro de agua".

## Preguntas frecuentes

Problemas con la fábrica de hielo		
Problema	Falla posible	Solución
<b>La fábrica de hielo no enciende.</b>	El aparato no está conectado.	Verifique que el aparato esté conectado al suministro de energía eléctrica.
<b>La fábrica de hielo no está produciendo cubos de hielo.</b>	Cuando el aparato se enciende la primera vez, puede tardar hasta 10 horas para que caigan los primeros cubos de hielo al contenedor.	
	El aparato no está encendido.	Verifique que el aparato esté encendido.
	El tubo del suministro de agua no se preparó (no se le purgó el aire) antes de usar el aparato por primera vez.	Póngase en contacto con Miele.
	Revise si: <ul style="list-style-type: none"> <li>– el productor de cubos de hielo está encendido.</li> <li>– el tubo del suministro de agua está abierto.</li> <li>– hay cubos de hielo pegados y bloquean la salida.</li> <li>– el contenedor de cubos de hielo está en la posición correcta.</li> <li>– la temperatura del compartimiento del congelador está demasiado alta.</li> <li>– la presión del agua es demasiado baja. La presión del agua debe ser entre 1,72 bar y 5,5 bar (25 psi y 80 psi).</li> </ul>	Consulte la sección "Fábrica de hielo" y/o "Plomería" para obtener más información.
	Revise si se ha instalado la válvula de agua correcta.	Las válvulas autorroscantes y las válvulas de asiento de 4,76 mm ( $\frac{3}{16}$ " ) reducen la presión del agua y pueden bloquear el tubo.

## Preguntas frecuentes

<b>Problemas con la fábrica de hielo</b>		
<b>Problema</b>	<b>Falla posible</b>	<b>Solución</b>
<b>Los cubos de hielo son pequeños.</b>	Otros aparatos domésticos que usan agua están en operación.	Evite usar cosas como el lavavajillas, la lavadora o la regadera del baño al mismo tiempo.
	Revise si es necesario cambiar el filtro de agua.	Consulte la sección "Filtro de agua" para obtener más información.
	Revise la presión del agua. La presión del agua debe ser entre 1,72 bar y 5,5 bar (25 psi y 80 psi).	Consulte con un plomero.
	Revise si se ha instalado la válvula de agua correcta.	Las válvulas autorroscantes y las válvulas de asiento de 4,76 mm ( $3/16$ " ) reducen la presión del agua y pueden bloquear el tubo.
<b>Los cubos de hielo tienen un olor o sabor desagradable.</b>	Cuando el hielo se almacena durante un período prolongado pueden absorber olores, los cuales afectan el sabor.	Use la fábrica de hielo con mayor frecuencia.
	Revise si el contenedor de cubos de hielo está sucio.	Limpie el contenedor.
	Los paquetes sin sellar en el congelador transferirán partículas de olor o sabor a los cubos de hielo.	Verifique que los alimentos se hayan empacado en contenedores herméticos.

## Preguntas frecuentes

<b>Problemas con la fábrica de hielo</b>		
<b>Problema</b>	<b>Falla posible</b>	<b>Solución</b>
<b>La fábrica de hielo no está produciendo suficiente hielo o los cubos de hielo están deformes.</b>	Revise la presión del agua. La presión del agua debe ser entre 1,72 bar y 5,5 bar (25 psi y 80 psi).	Comuníquese con un plomero.
	Revise que la temperatura del congelador no sea demasiado baja.	Consulte la sección "Para elegir la temperatura correcta".
	Cambie el filtro de agua.	Consulte la sección "Filtro de agua".
<b>Se está formando hielo en la manguera de suministro para la fábrica de hielo.</b>	Revise la presión del agua. La presión del agua debe ser entre 1,72 bar y 5,5 bar (25 psi y 80 psi).	Comuníquese con un plomero.
	Revise si la temperatura del compartimiento del congelador está demasiado alta.	Consulte la sección "Para elegir la temperatura correcta".

## Causas de ruidos

<b>Ruidos normales</b>	<b>¿Qué los provoca?</b>	
<b>Brrrrr...</b>	El motor (compresor) hace un ruido de zumbido. El ruido puede aumentar por períodos cortos durante la activación del motor.	
<b>Blub, blub...</b>	Es posible escuchar un gorgoteo cuando el refrigerante circula por las tuberías.	
<b>Clic....</b>	Se producen ruidos de cliqueo cuando el termostato activa y desactiva el motor.	
<b>Sssrrrrr....</b>	En los aparatos de múltiples secciones y sin escarcha, es posible escuchar ocasionalmente la circulación del aire dentro del aparato.	
	En aparatos con tanque de agua, se puede escuchar un ruido de zumbido cuando la bomba de agua está funcionando.	
<b>Crujidos...</b>	Se escuchan crujidos cuando se dilatan los materiales del aparato.	
Tenga en cuenta que no es posible evitar una cierta cantidad de ruido (del compresor y del refrigerante que circula por el sistema).		
<b>Ruidos que se pueden eliminar fácilmente</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución</b>
<b>Traqueteo, tintineo</b>	El aparato no está nivelado.	Vuelva a alinear el aparato mediante un nivel, al levantar o bajar las patas atornillables ubicadas debajo del aparato.
	El aparato toca otro aparato o un mueble.	Retírelo.
	Los cajones, canastillas o bandejas se mueven o se pegan.	Verifique todos los elementos removibles y vuelva a colocarlos correctamente.
	Las botellas o recipientes se tocan.	Sepárelos.
	Los clips para cables de transporte cuelgan de la parte posterior del aparato.	Quite los clips del cable.

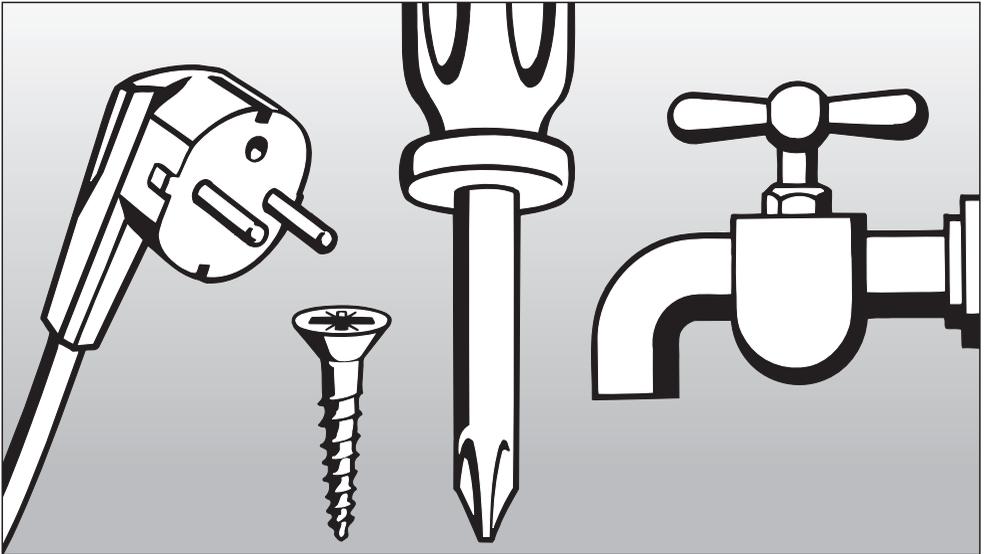
## Servicio después de la venta

---

En caso de que ocurra alguna falla que usted no pueda arreglar personalmente, favor de ponerse en contacto con el Departamento de Servicio Técnico de Miele.

**MX**: +(52 55) 8503 9870 ext. 106-108  
servicio@miele.com.mx

Cuando se ponga en contacto con el Departamento de Servicio Técnico, favor de mencionar el modelo y número de serie de su aparato. Ambos datos se encuentran en la placa informativa que se encuentra arriba del vidrio frontal en el interior de la puerta.



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

La información está sujeta a cambios. Consulte nuestro sitio web para obtener las especificaciones del producto, la información técnica y la información sobre la garantía más actualizadas.

A fin de evitar accidentes y  
daños a la máquina  
lea estas instrucciones  
**antes** de su instalación

# Cuidado del medio ambiente

---

## **Desechos de los materiales de empaque**

La caja y los materiales de empaque protegen al aparato durante su transportación. Han sido elaborados para ser biodegradables y reciclables.

Asegúrese de que las envolturas de plástico, bolsas, etc. estén en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de asfixia!

## **Desecho de aparatos usados**

Los aparatos usados pueden contener materiales reciclables. Comuníquese con su autoridad local para conocer las posibilidades de reciclaje de estos materiales.

Asegúrese de que el aparato no represente ningún peligro para los niños mientras está almacenado para su desecho. Antes de deshacerse de un aparato usado, desconecte el contacto de la corriente eléctrica y corte el cable de suministro eléctrico. Quite la puerta para prevenir que algo o alguien quede atrapado.

La instalación del aparato la debe realizar un técnico calificado, conforme a las instrucciones de instalación incluidas.

## ADVERTENCIA

El peso de este aparato se concentra en su parte superior y debe sujetarse para evitar que se incline hacia delante.

Mantenga la puerta cerrada hasta que el aparato esté completamente instalado y afianzado según las instrucciones de instalación.

Peso del aparato vacío:

**F 18X3 Vi** ..... 421 lb (191 kg)

**F 19X3 Vi** ..... 459 lb (208 kg)

## Rango de clima

El aparato está diseñado para utilizarse en ciertos rangos de clima (temperaturas ambiente), y no deberá utilizarse fuera de este rango. El rango de clima de este aparato se establece en la placa de información dentro del aparato.

Rango de clima	Temperatura ambiente de la habitación
SN	+50 °F (10 °C) a +90 °F (32 °C)
N	+60 °F (16 °C) a +90 °F (32 °C)
ST	+60 °F (16 °C) a +100 °F (38 °C)
T	+60 °F (16 °C) a 110 °F (43 °C)

Si se opera dentro de una habitación demasiado fría, el compresor se apagará durante un período largo de tiempo y la temperatura interna del aparato se elevará con el riesgo de que los alimentos se deterioren y descompongan.

## Sitio de instalación

El aparato debe instalarse en una habitación seca y con buena ventilación.

No instale el aparato:

- en exteriores
- en un entorno con goteras de agua
- en habitaciones con riesgo de escarcha.

El lugar de la instalación no debe quedar expuesto a la luz solar directa ni estar cerca de una fuente de calor, como por ejemplo, un horno, un radiador, etc.

La temperatura ambiente no debe ser inferior de 55 °F (13 °C) ni superior de 110 °F (43 °C), de lo contrario pueden ocurrir fallas.

Si no es posible evitar la instalación junto a una fuente de calor, observe las siguientes distancias mínimas desde la fuente de calor:

- 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in (3 cm) desde una parrilla u horno eléctrico.
- 12 in (30 cm) desde una parrilla, hornillo u horno de gas o queroseno.

También se debe tener en consideración lo siguiente:

- En caso de alguna emergencia, el tomacorriente debe estar ubicado en un lugar accesible, no debe estar oculto detrás del aparato.
- El enchufe y el cable no deben tocar la parte de atrás del aparato, ya que podrían dañarse por las vibraciones del aparato.

# Instalación

---

- No enchufe otros dispositivos detrás de este aparato. No enchufe otros dispositivos detrás de este aparato.

**¡Importante!** Cuando hay alta humedad, se puede acumular condensación en las superficies exteriores del aparato. Esto puede corroer las superficies. Para evitarlo, es recomendable instalar el aparato en un lugar seco o en una habitación con aire acondicionado con suficiente ventilación. Asegúrese de que las puertas cierren y sellen correctamente después de la instalación, y que el aparato esté instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación y con las aberturas de ventilación requeridos.

- Si la habitación es muy fría, el sistema de enfriamiento del aparato permanecerá inactivo durante mucho tiempo. Esto puede causar que se eleve la temperatura del aparato y dañarlo.

## Base

El aparato completamente cargado es muy pesado. La capacidad de tolerancia de carga de su piso debe cumplir con los siguientes requerimientos. El peso aproximado de una máquina completamente cargada es:

**F 18X3 Vi** . . . . . 950 lb (430 kg)

**F 19X1 Vi** . . . . . 1.125 lb (510 kg)

Para garantizar que el aparato se instale en forma segura y funcione correctamente, la base debe ser plana, nivelada y estar hecha de un material duro y rígido.

En caso de tener dudas, comuníquese con Miele.

## Muebles/accesorios

El nuevo aparato estará montado en forma segura a muebles/accesorios adyacentes y elevados.

Por esta razón, es esencial que todos los muebles/accesorios estén conectados de forma segura al piso o a la pared mediante dispositivos adecuados.

## Ventilación

Por ningún motivo se debe bloquear o tapar la entrada y salida del aire. Estas se deben limpiar con regularidad.

## Receptáculo de instalación

Para garantizar una instalación segura y sin problemas y el mejor resultado estético posible, asegúrese de que el espacio para la instalación cumpla con los requisitos de instalación. Consulte "Dimensiones de la cavidad".

Las paredes laterales de la cavidad para la instalación deben estar aplomadas.

El grosor mínimo de las paredes laterales y de la pared superior debe ser de 16 mm ( $\frac{5}{8}$  in).

El grosor del panel del rodapié debe ser de 13 mm ( $\frac{1}{2}$  in). Se recomienda un grosor de  $\frac{3}{4}$  in (19 mm).

# Instalación

## Paneles de acero inoxidable

Puede adquirir paneles de acero inoxidable para puertas y cubiertas de rodapié a través de Miele.

## Paneles de la puerta personalizados

Este aparato es compatible con todos los estilos y diseños de gabinetes de cocina.

El peso total de los paneles decorativos no debe exceder:

**F 18X3 Vi** . . . . . 106 lb (48 kg)

**F 19X1 Vi** . . . . . 79 lb (36 kg)

El uso de un panel que supere el peso máximo permitido podría dañar las bisagras.

## Opciones de instalación

Existen muchas opciones diferentes de instalación. El límite lo impone el diseño de la cocina.

La bisagra de la puerta no se puede intercambiar.

## Columna única

El aparato se puede instalar en cualquier ubicación en la cocina.

Sin embargo, cerciőrese que la puerta abra y cierre correctamente en la ubicación elegida.

## Instalaciones adyacentes

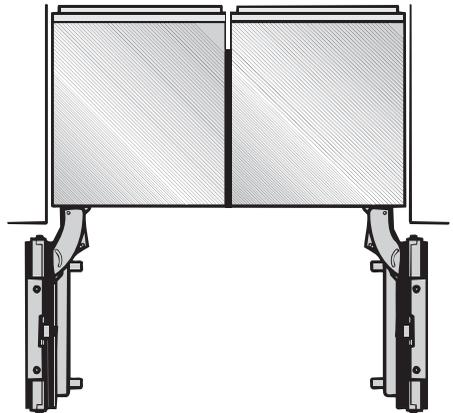
Este aparato se puede instalar al lado de otro congelador usando un "Equipo de combinación".

El "equipo de combinación" se puede adquirir a través de Miele.

Comuníquese con Miele o su distribuidor para obtener información específica sobre qué combinaciones funcionarán con su aparato.

Para obtener instrucciones sobre cómo acoplar los aparatos e instalar la alfombrilla térmica, refiérase a las instrucciones incluidas en el "Equipo de combinación" disponible a través de Miele.

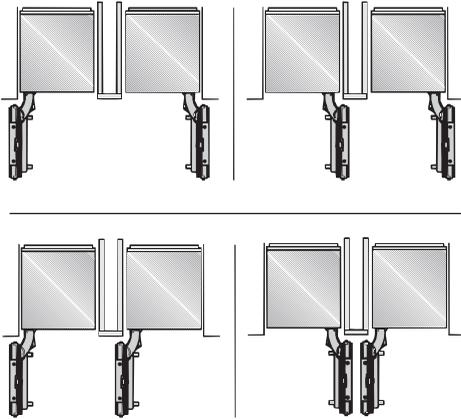
## Instalación sin división con "equipo de combinación".



Si los aparatos se instalan directamente uno al lado del otro (sin una división), será necesario acoplarlos juntos empleando el "Equipo de combinación".

## Instalación con división utilizando el "Equipo de combinación".

El grosor mínimo de la división es de  $\frac{5}{8}$  in (16 mm).



Si el grosor de la división entre los aparatos adyacentes es **de  $\frac{5}{8}$  in (16 mm) a  $6 \frac{5}{16}$  in (160 mm)** cada uno de ellos deberá instalarse en forma individual dentro de su propia cavidad empleando los accesorios de montaje suministrados.

También necesitará el "Equipo de combinación".

El "Equipo de combinación" se puede adquirir a través de Miele.

## Instalación con división sin utilizar el "Equipo de combinación".

Si el grosor de la división entre los aparatos adyacentes es **de más de  $6 \frac{5}{16}$  in (160 mm)**, cada uno de ellos **deberá instalarse** en forma individual dentro de su propia cavidad empleando los accesorios de montaje suministrados (el "Equipo de combinación" no es necesario).

## Paneles laterales

Si un lado del aparato queda a la vista, se debe colocar un panel lateral.

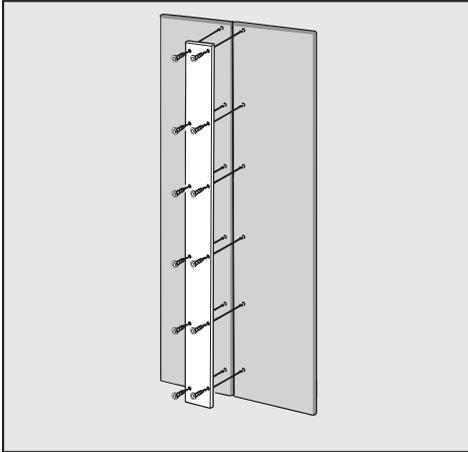
El panel lateral se debe asegurar firmemente en la pared, el piso y los muebles/accesorios en altura antes de colocar el aparato en la cavidad.

Las dimensiones del panel lateral se toman de la pared opuesta del espacio para la instalación. Durante la instalación, asegúrese de que la cavidad esté nivelada y las medidas sean correctas.

# Instalación

---

## Equipo para la ranura del panel frontal (accesorio opcional)



Se pueden instalar dos puertas adyacentes en vez de una puerta grande.

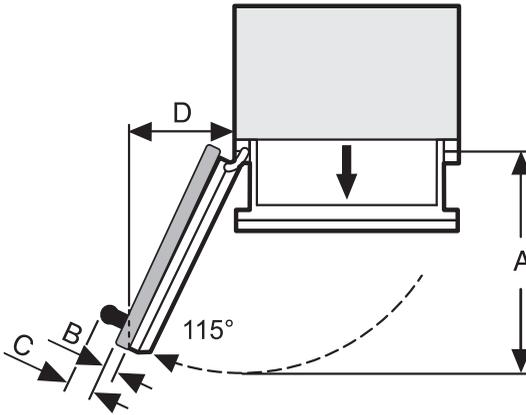
Para conectar estas puertas en la parte trasera, se puede comprar una cinta metálica como accesorio opcional.

Póngase en contacto con Miele.

Cuando instale la cinta metálica a las puertas de mueble, observe la longitud máxima de los tornillos y la posición de los orificios hechos con taladro.

Siempre atornille en el mejor material de soporte de carga de las puertas personalizadas.

## Dimensiones de la puerta (abierta en 115°)



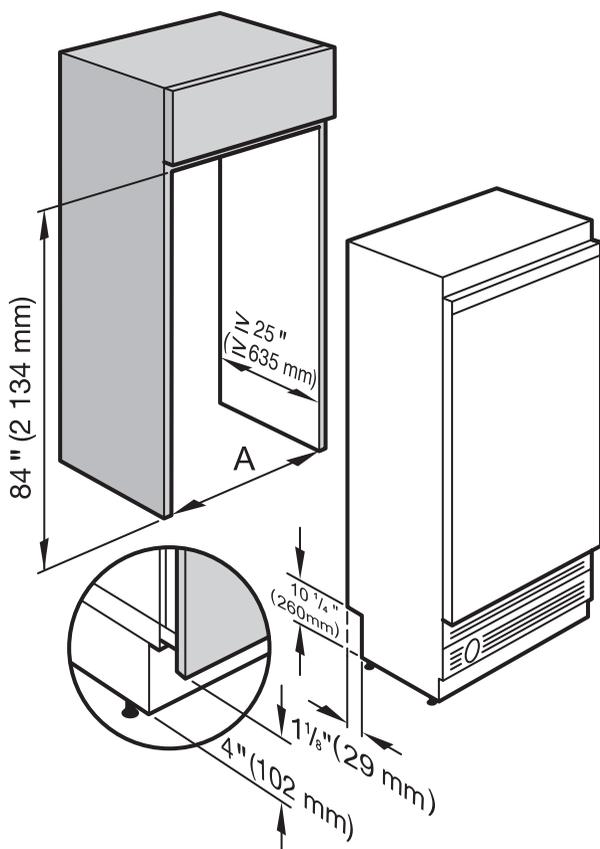
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>
<b>F 18X3 Vi</b>	32 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> in (829 mm)	Panel frontal máx. de la puerta 1 1/2 in (38 mm)	Manija de la puerta*	14 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> in (363 mm)
<b>F 19X1 Vi</b>	38 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> in (982 mm)	Panel frontal máx. de la puerta 1 1/2 in (38 mm)	Manija de la puerta*	16 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> in (428 mm)

\*Las dimensiones del panel frontal de la puerta y las manijas variarán según las particularidades de cada cocina.

Para este congelador, Miele recomienda usar el máximo ángulo de abertura de la puerta de 115°.

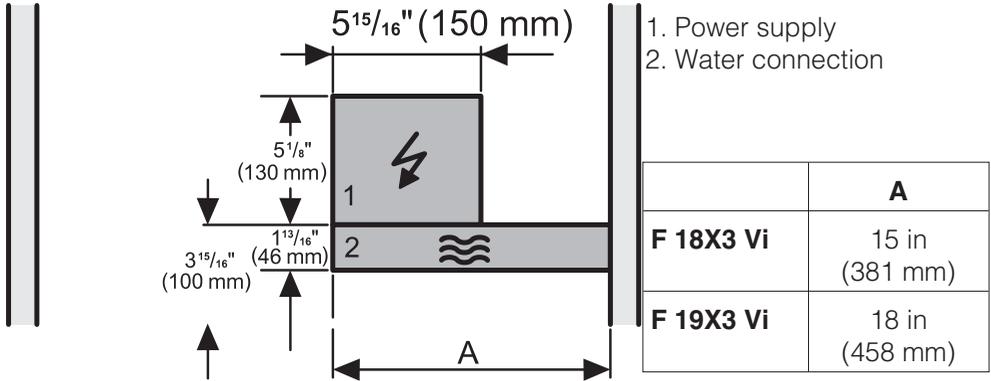
# Dimensiones

## Dimensiones de la cavidad

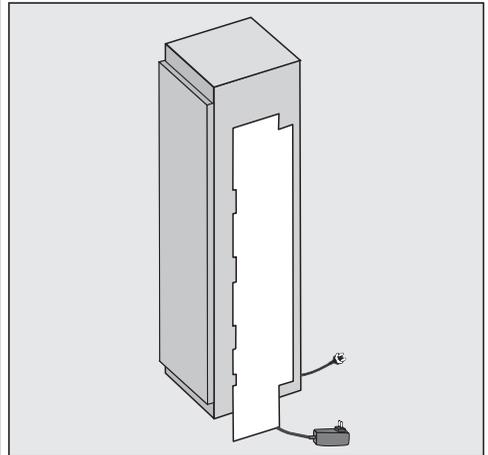
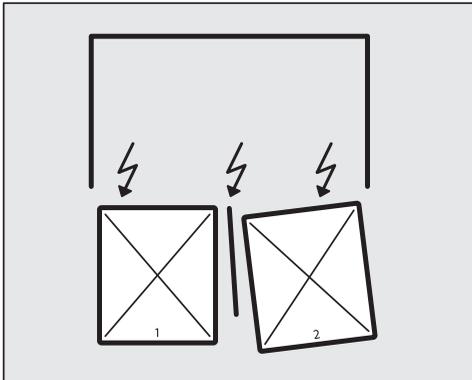


Ancho de la cavidad (A)
F 18X3 Vi 30 in (762 mm)
F 19X1 Vi 36 in (915 mm)

## Suministro de energía eléctrica y conexión de agua



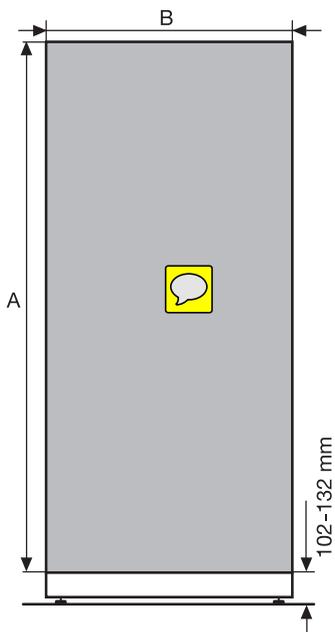
Instale un dispositivo limitador de presión y un protector para golpe de ariete para presiones de entrada de agua superior a 80 psi (Consulte el Código Uniforme de Plomería, sección 608.2 y 609.10). Nunca instale ni ponga en funcio-



namiento un aparato cuando la presión de agua de entrada pueda superar los 120 psi.

## Dimensiones

⚠ No es seguro que haya tomacorrientes o cables de extensión (riesgo de incendio). No los utilice para conectar el aparato al suministro eléctrico.



## Dimensiones del panel frontal de la puerta

	<b>A</b>	<b>B</b>
<b>F 18X3 Vi</b>	79 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> in 2029 mm	29 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> in 756 mm
<b>F 19X3 Vi</b>	79 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> in 2029 mm	35 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> in 908 mm

4 in - 5 <sup>3</sup>/<sub>16</sub> in (102 - 132 mm)

# Instalación del aparato

---

## Antes de comenzar

Lea estas instrucciones por completo y con atención.

La instalación del aparato la debe realizar un técnico calificado por Miele, conforme a las instrucciones de instalación incluidas.

Se deben usar dos personas para la instalación a fin de reducir el riesgo de lesiones o daños al producto.

Estas instrucciones de instalación están diseñadas para que las usen instaladores calificados. Además de estas instrucciones, el aparato debe instalarse conforme a los códigos locales.

## Herramientas necesarias para la instalación

- Destornillador inalámbrico
- Destornillador con cabeza Torx
- Taladro de percusión
- Brocas para madera en diferentes tamaños
- Martillo
- Trinquete (8 mm /  $\frac{5}{16}$ )
- Llave para tuerca hexagonal de 8 mm ( $\frac{5}{16}$ " )
- Cinta adhesiva
- Pinzas "Multi-grip"
- Nivel
- Cinta métrica de metal
- Escuadra

Al fijar el gabinete al muro posterior (consulte la sección "Instalación del aparato") uso:

- tacos/tornillos adecuados según el tipo de muro.
- varias abrazaderas de montaje, si son necesarias.

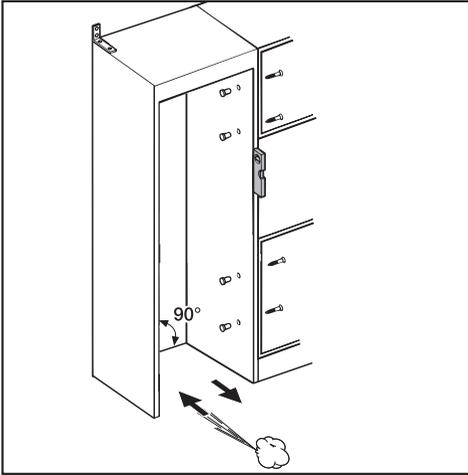
## Otros

- Escalera de tijera
- Diablo, carretilla
- Poste de madera (sección transversal mínima 75 mm x 100 mm [3" x 4" ] como protección contra inclinación alternativa, la longitud depende del ancho de la cavidad para la instalación)
- Tornillos para madera en diferentes tamaños
- Protectore(s) de bordes

## Herramienta opcional

- "Equipo de combinación" para instalaciones adyacentes.
- Equipo para la ranura del panel frontal

## Alineación de la unidad de empotramiento



Antes de instalar el aparato, la unidad de empotramiento deberá alinearse con detenimiento usando un nivel de burbuja. Las esquinas de la unidad deberán formar ángulos rectos, de lo contrario la puerta del mueble no se alineará correctamente con las cuatro esquinas del aparato.

- Los paneles laterales de la unidad deben estar nivelados.
- Los paneles de la unidad de empotramiento deben tener un grosor de 16 mm como mínimo.
- La cara anterior del plinto deben tener un grosor de 13 mm como mínimo (o de preferencia 19 mm).

## Revise la cavidad de la instalación

Para garantizar una instalación segura y sin problemas y el mejor resultado estético posible, asegúrese que el espacio para la instalación cumpla con los requisitos de instalación.

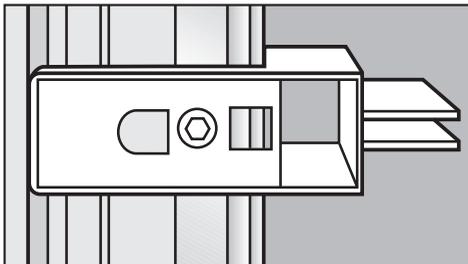
- Revise la base (consulte la sección "Instalación").
- Revise las dimensiones de la cavidad.
- Revise que la cavidad esté nivelada.
- Verifique la ubicación del tomacorriente.
- Revise la ubicación de la conexión de agua (consulte la sección "Plomería").
- Verifique que todas las piezas de los muebles alrededor del aparato estén bien sujetas a la pared.
- Verifique que los muebles/accesorios adyacentes no choquen con la puerta abierta.

# Instalación del aparato

## Antes de la instalación

 Precaución: el aparato es muy pesado. Tenga cuidado al desempaquetarlo y al abrir la puerta, hay peligro de que se incline.

- Para proteger la base contra daños durante la instalación, fije una tabla dura, linóleo, etc., en el piso en frente de la ubicación planeada para la instalación.
- Saque los accesorios incluidos del empaque protector.

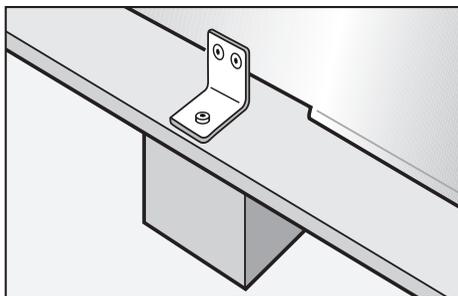


- **No** saque los soportes de instalación de las puertas del aparato. Estos se usarán más adelante en el sitio de la instalación.

Hay dispositivos de seguridad para el transporte dentro del aparato para proteger los estantes y los compartimientos de almacenamiento hasta que termine la instalación. No los quite, o podría dañar las piezas.

- Asegúrese que el aparato no haya sufrido daños durante su transporte.

No instale el aparato si está visiblemente dañado. En caso de tener dudas, comuníquese con su distribuidor.



- Afloje la abrazadera que sujeta el aparato en la tarima.

 ¡Precaución! El aparato ya no está sujeto y es posible que esté inestable.

- Levante el aparato de la tarima con cuidado desde la parte posterior.

Una vez que el aparato está en el piso se puede mover con las ruedas.

## Preparación del sitio de la instalación

 Mantenga la puerta del aparato cerrada hasta que esté bien afianzado en el sitio. Hay riesgo de volcadura.

Debido al tamaño y peso del aparato, es fundamental asegurarse de que el aparato no se vuelque una vez que se

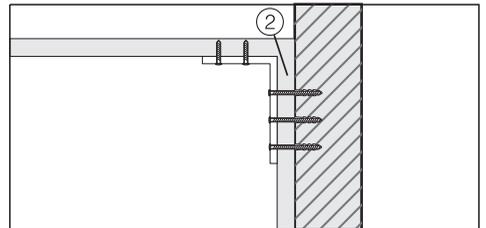
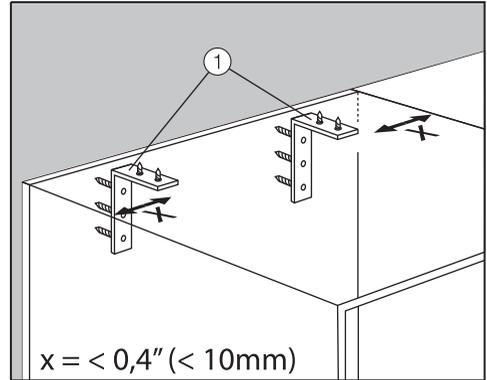
## Accesorios de montaje

Los accesorios de montaje necesarios para instalar el aparato en la cavidad vienen con el embalaje. Se incluyen varias bolsas de plástico marcadas con letras.

La bolsa que corresponde a cada paso estará marcada con su letra respectiva.

## Abrazaderas de protección contra inclinaciones

Las abrazaderas de protección contra inclinaciones ① permiten mantener el aparato firmemente asegurado a la cavidad de la instalación ② para impedir que se incline o vuelque.



 **Riesgo de vuelco**  
La cavidad para la instalación debe estar debidamente asegurada a la pared detrás de la misma con varias abrazaderas de montaje. Esta es la única manera en la que se puede evitar que se vuelque el aparato que se fijará en dicha cavidad.

## Instalación del aparato

---

Es recomendable usar dos abrazaderas de protección contra inclinaciones por aparato. Para instalaciones de aparatos adyacentes, se recomienda usar 4 abrazaderas.



- Coloque las abrazaderas de protección contra inclinaciones a la derecha y a la izquierda de la cavidad de instalación de modo tal que no quede un espacio superior a 10 mm (3/8") entre las abrazaderas y las paredes laterales.
- Marque los orificios en las abrazaderas de protección contra inclinaciones sobre la pared trasera y sobre el techo de la cavidad de instalación.
- Guarde las abrazaderas, las necesitará más adelante.

El artefacto viene provisto con tornillos para varias aplicaciones/materiales.

Si las abrazaderas de protección contra inclinaciones no se pueden fijar con seguridad, se puede usar un dispositivo de protección contra inclinaciones alternativo.

Asegúrese de que en el área no haya cables eléctricos o tuberías que puedan ser perforados por los tornillos, ya que esto podría crear riesgos de lesiones personales o daños.



- Ahora fije la cavidad para la instalación a la pared.

El gabinete incorporado debe fijarse a la pared detrás de él con varios tornillos.

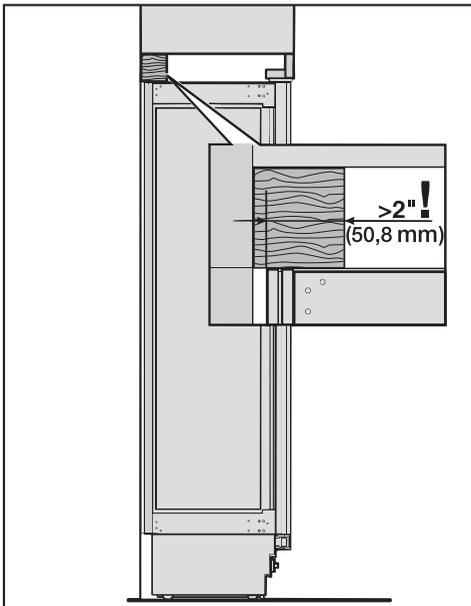
## Instalación del aparato

### Para afianzar un dispositivo de protección contra inclinaciones alternativo

Si las abrazaderas de protección contra inclinaciones no se pueden afianzar con seguridad, se puede usar un dispositivo de protección contra inclinaciones alternativo.

Cerciórese que no haya "margen" entre el aparato y el dispositivo de protección contra inclinaciones.

De ser posible, siempre atornille el poste de madera a vigas existentes.



- Corte un poste de madera (sección transversal mínima 75 mm x 100 mm [3" x 4"]) a la longitud requerida.
- La longitud es igual al ancho del sitio de instalación.

- Si el sitio de instalación es más profundo que el aparato, elija un poste con una sección transversal más grande o instale dos postes.
- El poste debe cubrir el aparato en al menos 50,8 mm (2").

- Marque la altura de la instalación (borde inferior del poste) en la pared posterior del sitio.

- Elija los tornillos conforme al grosor del poste de madera.

Ejemplo: Tornillo de 89 mm (3 ½") para un poste de 50,8 mm x 101,6 mm (2" x 4").

Determine el número de tornillos con base en el ancho de la cavidad, para garantizar que el poste esté instalado fijamente.

- Localice las vigas de la pared cerca de la pared posterior de la cavidad y marque huecos para taladrar en el poste.

- Haga huecos preliminares con el taladro en el poste de madera.

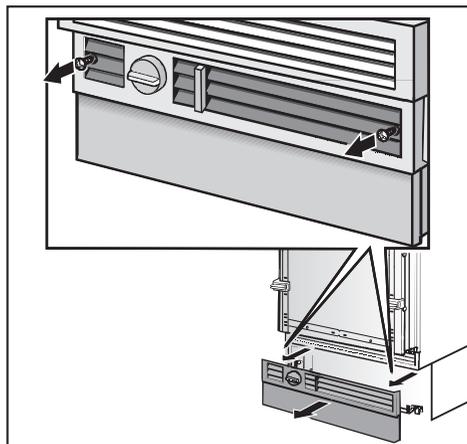
- Fije el poste de madera a la pared posterior del sitio.

Ahora prepare la conexión de agua del aparato a la línea de suministro principal (consulte la sección "Plomería").

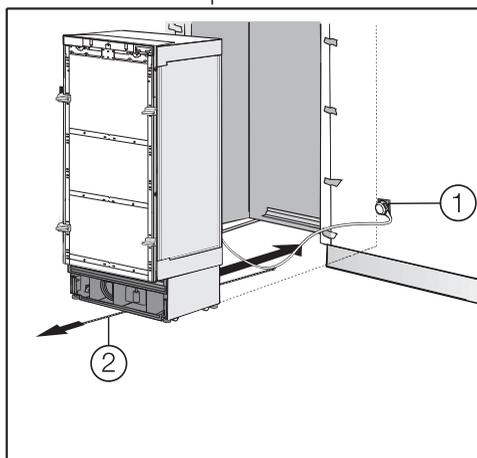
# Instalación del aparato

## Cómo deslizar el aparato al sitio de instalación

En instalaciones adyacentes, conecte los dos aparatos juntos. Consulte el Manual de instalación incluido con el "Equipo de combinación".



- Desatornille el plinto.



- Para proteger las esquinas del espacio para la instalación, coloque protectores para bordes donde sean necesarios (no se incluyen).

- Conecte el aparato al tomacorriente (1).

- Una vez realizada la instalación se deberá tener fácil acceso a la clavija del aparato. Si no se tiene acceso a la clavija después de la instalación del aparato, la desconexión del suministro de energía debe realizarse a través del cortacircuitos.

En caso de instalaciones adyacentes, se debe emplear un tomacorriente diferente para cada aparato.

- Para prevenir que el cable de energía quede atrapado: Ate un pedazo de hilo a la mitad del cable de energía y deslícelo hacia delante debajo del aparato. Cuando deslice el aparato hacia dentro, jale el cable hacia delante (2).
- Con cuidado deslice el aparato en el lugar.

Si siente resistencia cuando intenta deslizar el aparato dentro del sitio de instalación porque, por ejemplo, el piso esté disperejo,

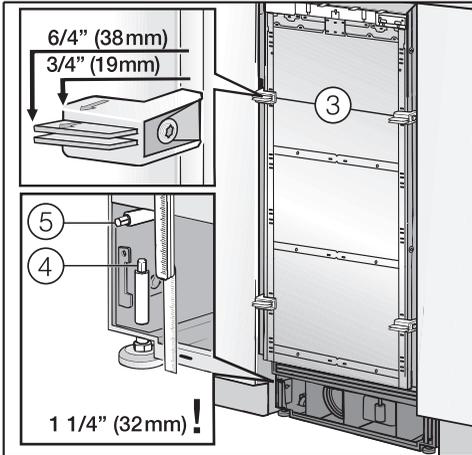
- Gire las ruedas ajustables traseras un poco hacia fuera (consulte la sección "Alineación del aparato"), después empuje el aparato hacia dentro.

Tenga cuidado de no dañar los tubos de agua o el cable de energía conectados al piso.

- Quite los protectores de los bordes.

## Alineación del aparato

- Alinee el aparato con el frente personalizado.



Los elementos auxiliares para la instalación ③ están diseñados para los siguientes grosores totales de puertas personalizadas:

- 19 mm ( $\frac{3}{4}$ " )
- 38 mm ( $1\frac{1}{2}$ " )

Las patas de altura ajustable de la parte frontal y posterior se pueden ajustar desde el frente.

- Patas frontales:  
Ajuste desde la parte superior o por debajo de ④, con un destornillador para tuercas hexagonales de 8 mm ( $\frac{5}{16}$ " ).
- Patas traseras:  
Ajuste con un destornillador (inalámbrico) o un destornillador para tuercas hexagonales de 8 mm ( $\frac{5}{16}$ " ) para realizar ajustes finos ⑤.

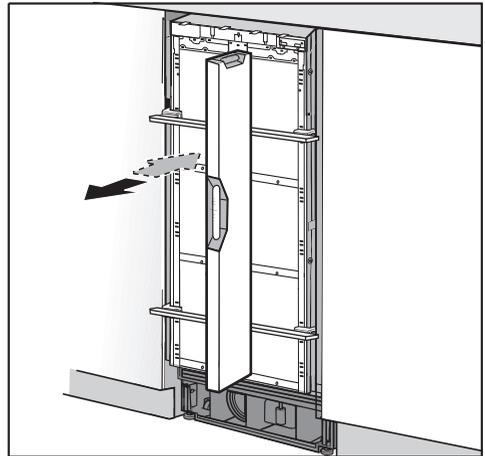
- Use un nivel para alinear los elementos auxiliares de la instalación ③ en la puerta.

¡Importante!

Cuando desatornille las patas de altura ajustable, avance gradualmente, alternando de izquierda a derecha.

- Destornille las patas de altura ajustable hasta que la marca sobre la base haya alcanzado la dimensión guía indicada de 32 mm ( $1\frac{1}{4}$ " ). Esta dimensión de 32 mm ( $1\frac{1}{4}$ " ) está relacionada con la altura de una unidad de empotramiento de **2134 mm** (84" ).

Es muy importante cumplir con esta dimensión para la subsiguiente alineación de las puertas frontales personalizadas.



- Alinee la puerta personalizada con un nivel.

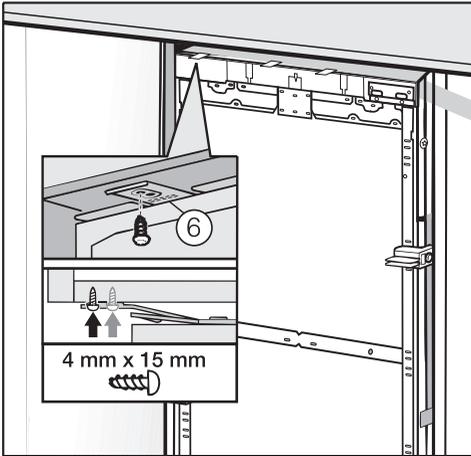
# Instalación del aparato

---

Nota:

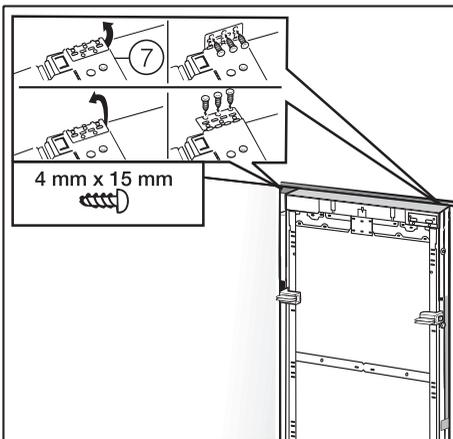
- No haga girar ni atore el aparato dentro del espacio de instalación. Cuando desatornille las patas de altura ajustable, avance gradualmente, alternando de izquierda a derecha.
- Si utiliza un poste de madera como un dispositivo de protección contra inclinaciones alternativo, gire el aparato por completo hacia el poste de madera.
- ¡No use herramientas eléctricas para ajustar las patas traseras!

## Cómo asegurar el aparato en el sitio de instalación



- Atornille las argollas de sujeción ⑥ al mueble/accesorio elevado.

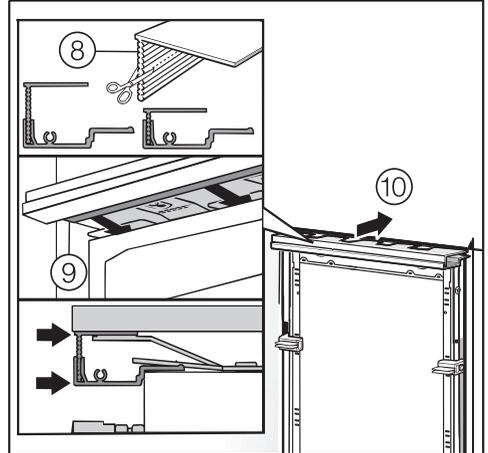
Si no hay forma de sujetar la parte superior del aparato, puede ser sujetado a los lados del sitio de instalación.



- Saque las argollas laterales ⑦.



- Asegure las argollas de sujeción laterales.

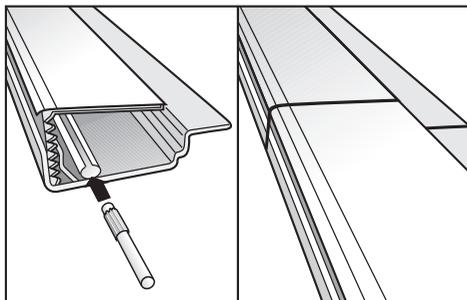


Si hay un espacio algo grande sobre el aparato, corte un poste de madera que ajuste exactamente y colóquelo en el espacio.

- De ser necesario, recorte la cinta de relleno ⑧ a la altura requerida.
- Coloque las dos cintas una sobre la otra ⑨.
- Inserte la cinta de relleno hasta que escuche un clic ⑩.

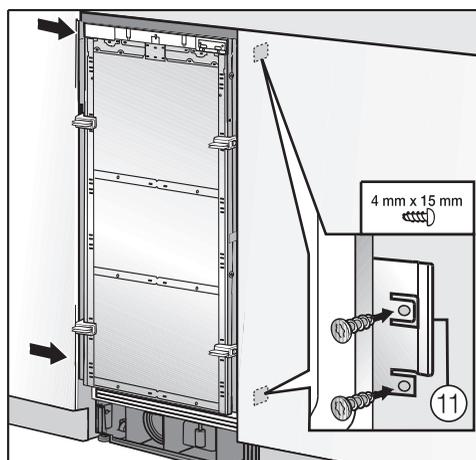
## Instalación del aparato

En instalaciones adyacentes las cintas de relleno de ambos aparatos se colocan juntas para formar una cinta de relleno más larga:



- Tome la espiga del "equipo de combinaciones adyacentes" e insértela hasta la mitad dentro del riel de la cinta de relleno en el aparato de la izquierda.
- Coloque la segunda cinta de relleno en la espiga y una ambas cintas de relleno a presión.
- Inserte ambas cintas de relleno en el espacio de la instalación sobre el aparato, hasta que escuche un clic.

- Abra la puerta del aparato.

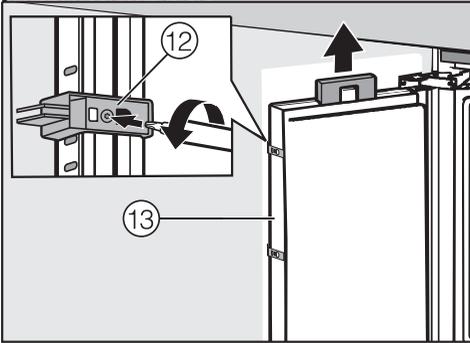


- Atornille las argollas de sujeción ⑪ al mueble/accesorio adyacente.

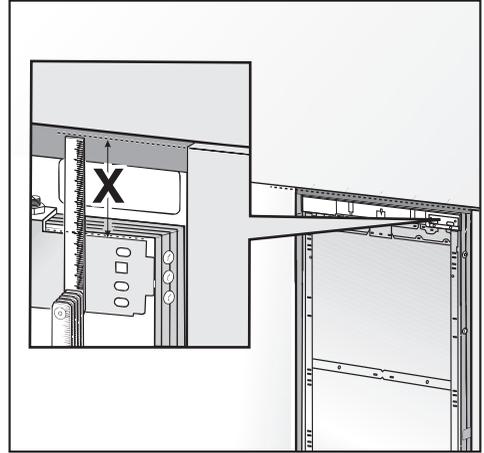
En instalaciones adyacentes, solamente el lado externo de los aparatos se puede afianzar en el sitio.

Ahora prepare la conexión de agua del aparato a la línea de suministro principal (consulte la sección "Plomería").

## Preparación de la puerta personalizada

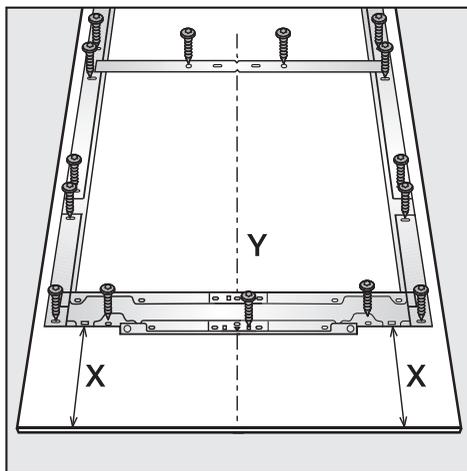


- Abra la puerta del aparato.
- Desatornille los soportes para la instalación ⑫ de la puerta del aparato.
- Afloje los tornillos restantes de las cintas ⑬ en cada lado de la puerta, después quítelos.
- Guarde los tornillos y las cintas laterales ⑬, los necesitará más adelante.
- Quite la cubierta del interruptor de luz (véase la flecha).



- Mida la distancia **X** entre el soporte de la puerta y el mueble/accesorios superiores.
- Afloje las dos tuercas. Separe las tuercas - las necesitará después.
- Con el interior apuntando hacia arriba, coloque la puerta personalizada sobre una superficie estable (para evitar marcas de rayaduras, coloque plástico o tela en la superficie).

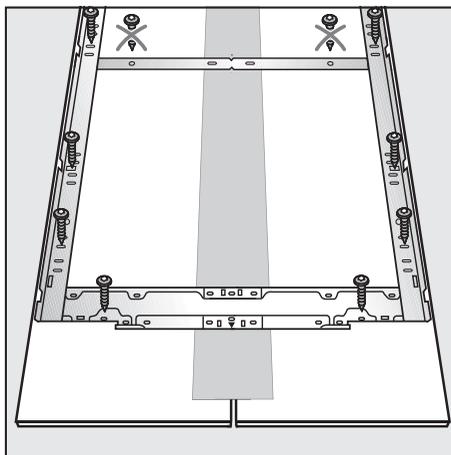
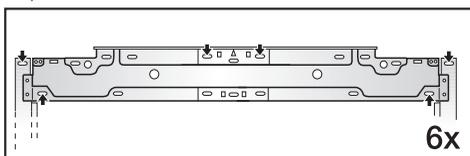
## Instalación del aparato



- Marque la distancia **X** en el lado posterior de la puerta personalizada.
- También calcule y marque el centro de la puerta personalizada **Y**.
- Quite el marco de montaje de la puerta del aparato y colóquelo conforme a las marcas en la puerta personalizada.
- Haga huecos preliminares con el taladro.
- Atornille con fuerza la abrazadera en los huecos hechos con el taladro: Afiance la abrazadera a cada punto de sujeción con al menos un tornillo.



- Afiance la abrazadera en la parte superior con al menos 10 tornillos.



Nota: Cuando fije el marco de montaje en dos puertas adyacentes (consulte la sección "Equipo para la ranura del panel central") atornille en los marcos exteriores más gruesos de las puertas **solamente**.

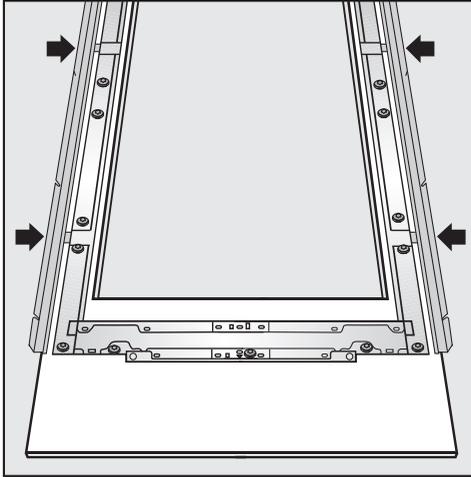
La abrazadera incluye una variedad de huecos para las varias opciones de diseño de las puertas personalizadas.

Cuando trabaje en la puerta personalizada, siempre observe las recomendaciones siguientes:

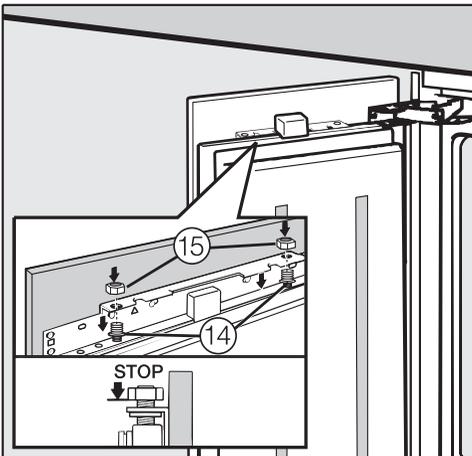
- Siempre elija la mejor superficie de tolerancia de carga de la puerta personalizada para la ubicación de los tornillos.
- Siempre elija una longitud de tornillo que sea más corta que el grosor de la puerta frontal.

- Fije la manija de la puerta a la parte delantera del aparato desde el interior.

## Fijación y alineación de la parte frontal de la puerta personalizada



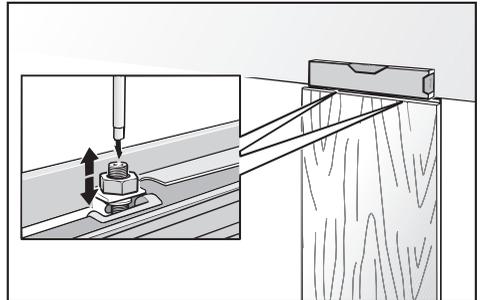
- Inserte la molduras de bordes laterales ⑬ hasta que hagan tope en el espacio del marco, como se muestra en la figura.



- Abra la puerta y cuelgue la puerta personalizada con el marco de montaje sobre los pernos de rosca ⑭.



- Vuelva a poner las tiras laterales en su lugar y atorníllelas completamente a ambos lados de la puerta del aparato. La bolsa E contiene tornillos adicionales para este propósito.
- Enrosque las tuercas ⑮ unas cuantas vueltas sobre los pernos de rosca ⑭. No las apriete totalmente.
- Cierre la puerta del aparato y verifique la distancia a las puertas de otros muebles/ accesorios adyacentes.

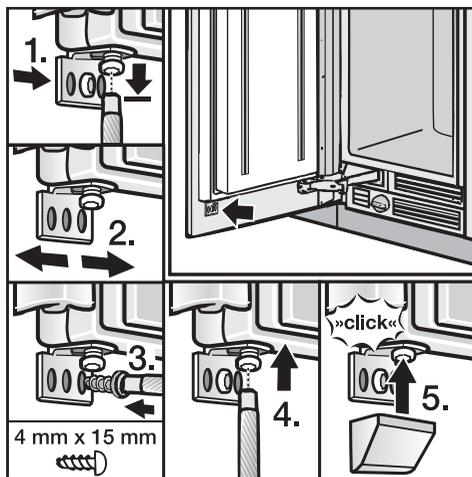


- Alinee la altura de la puerta personalizada con los pernos de rosca ⑭.
- Alinee la profundidad de la puerta del aparato por los espacios de las molduras de bordes ⑬. Luego atornille la moldura en su lugar.
- Ahora apriete las tuercas de la ⑮ parte superior; de esta forma se asegura la puerta del aparato.

# Instalación del aparato

## Para asegurar la abrazadera inferior

(Para aparatos que usan el "Equipo para la ranura del panel frontal" solamente.)



Los soportes de fijación se utilizan para colocar el frente de la puerta personalizada a la parte inferior de la puerta del aparato.

- Abra la puerta del aparato por completo.
- Afloje el tornillo ligeramente (1.).

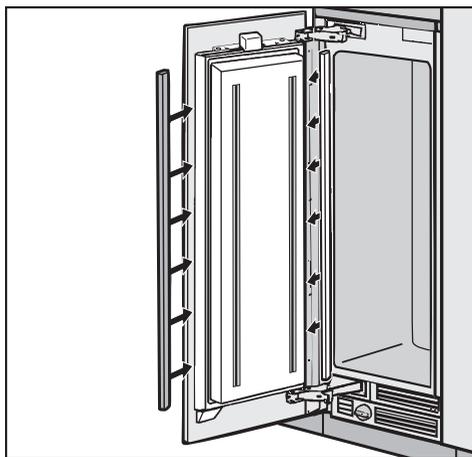


- Coloque el soporte de sujeción en la puerta del aparato (2.) y luego perfora un orificio en la parte frontal de la puerta personalizada.
- Atornille el soporte de fijación a la parte frontal de la puerta personalizada (3.).
- Apriete el tornillo (4.).

- Coloque la cubierta sobre las abrazaderas (5.).

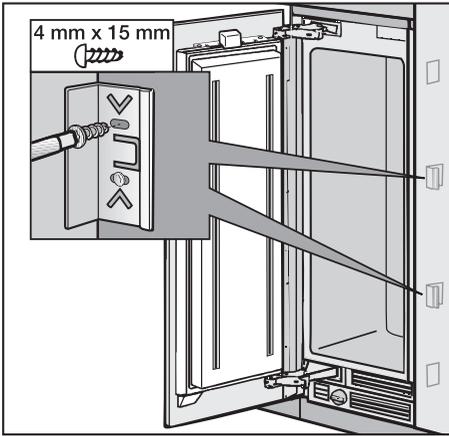
El número de abrazaderas inferiores dependerá del ancho y el diseño de la puerta personalizada.

## Para afianzar las cubiertas

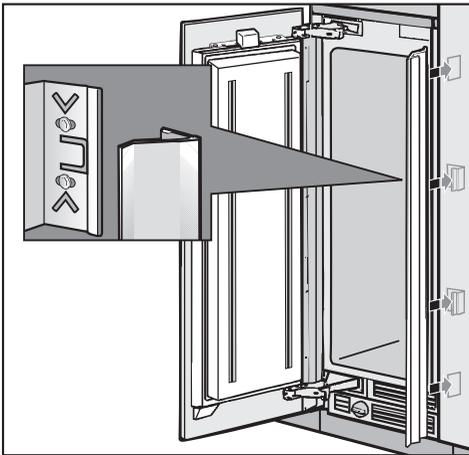


- Para montar las cintas de recubrimiento en ambos lados de la puerta, colóquelas a presione en su sitio de abajo hacia arriba, dentro de la ranura entre la puerta del aparato y la puerta personalizada.

## Instalación del aparato

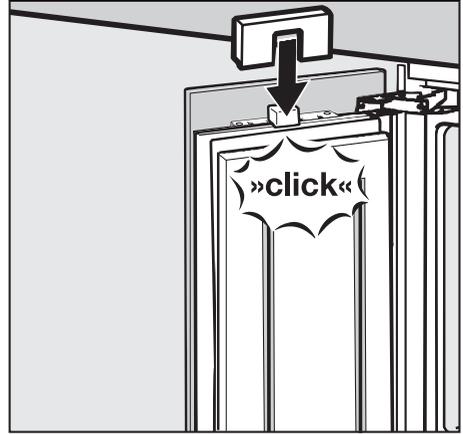


- Atornille las abrazaderas en ambos lados del aparato, para sujetar la cinta de recubrimiento.



- Inserte la cinta de recubrimiento dentro del espacio entre el aparato y el panel lateral.

En instalaciones adyacentes, las cintas de recubrimiento (en ambos lados del aparato) se aplican en los espacios externos solamente.



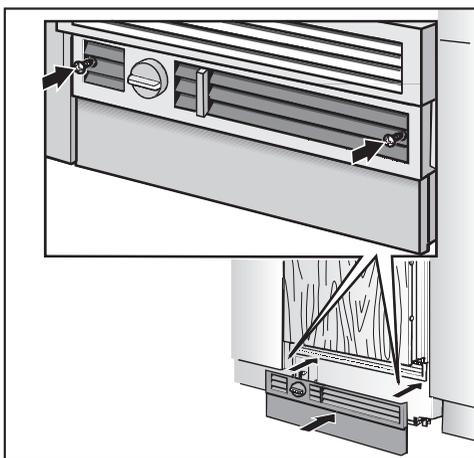
- Instale la cubierta del interruptor de la luz.

# Instalación del aparato

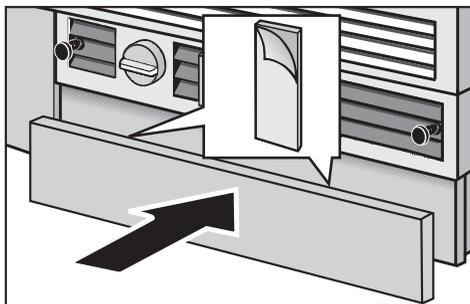
## Instalación del panel de la base

La altura máxima del panel de la base es de 101 mm (4") desde el piso. No cubra las rendijas de ventilación en el panel base. Riesgo de daños para el aparato.

- De ser necesario, corte el panel de la base a la longitud y altura requeridas.



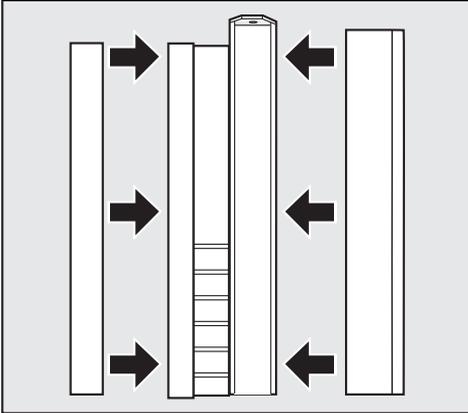
- Afiance el plinto al aparato.



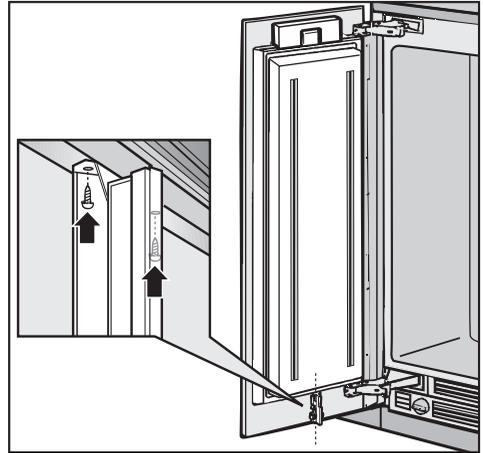
- Coloque las cubiertas incluidas en su sitio.
- Afiance el panel de la base al plinto.

### Montaje del separador de aire

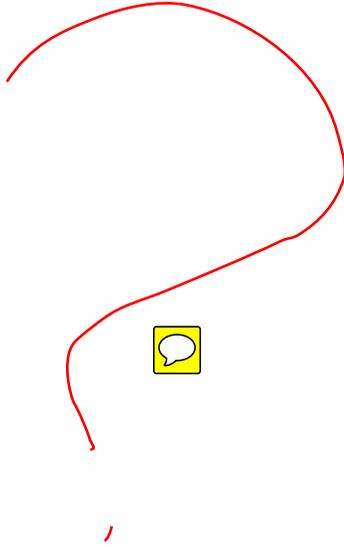
El separador de aire mantiene separados el suministro y el escape de aire. Evita que el aire caliente del escape fluya al interior del aparato, optimizando así el desempeño energético de la unidad.



- De ser necesario, recorte las tres partes del separador de aire.
- Vuelva a insertar las piezas de espuma en los lados.



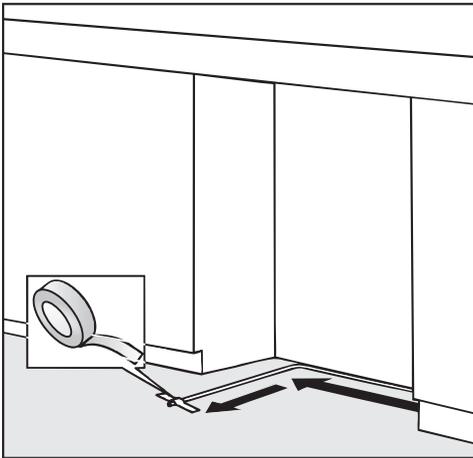
- Coloque el separador de aire en el centro de la puerta del aparato.
- Desde abajo, atornille firmemente el separador de aire en la puerta con los dos tornillos.



## Preparación de la conexión de agua

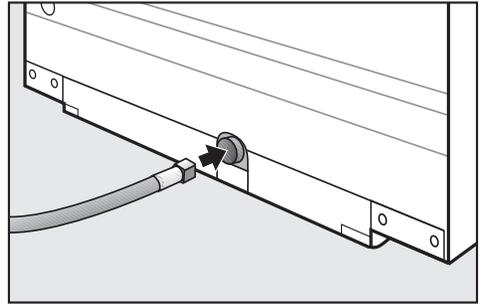
La conexión al suministro de agua del hogar debe instalarse antes de instalar el aparato.

- Cierre la válvula principal de agua para evitar daños causados por fugas de agua.
- Instale el tubo de conexión a la válvula de paso, conforme a las instrucciones proporcionadas por el fabricante del equipo para la instalación de la fábrica de hielo.
- Instale el tubo de conexión. Siempre observe las dimensiones de espacio libre indicadas para prevenir daños al tubo de conexión cuando empuje el aparato.



- Fije el tubo de conexión al piso con cinta adhesiva.
- Ahora puede continuar con la instalación del aparato. Consulte "Instalación del aparato".

Para aparatos con guía para manguera



- Coloque el aparato frente a la cavidad y empuje el tubo de acero inoxidable a través de la guía de la manguera situada en la parte posterior de la unidad.

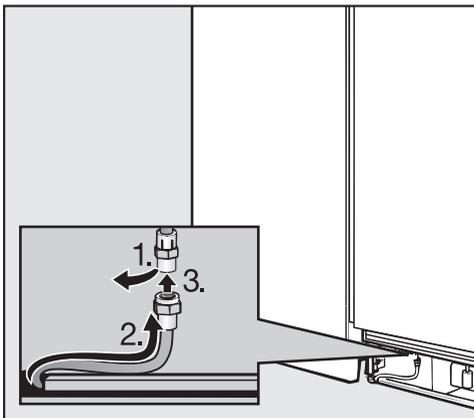
En este momento la cavidad debe estar lista para poder colocar el aparato en su interior (consulte "Instalación del aparato").

- Ahora puede continuar con la instalación.

## Conexión del suministro de agua

Cuando conecte el tubo de agua a la válvula de solenoide del aparato, siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del equipo para la instalación de la fábrica de hielo.

Cuando doble el tubo de agua, asegúrese de no torcerlo, de lo contrario existe el riesgo de fugas y daños por agua. Utilice ayudas de flexión.



- Quite la tapa de la conexión del aparato, **1**.
- Doble el tubo de agua conforme a la ubicación de la conexión de agua en el aparato, **2**.

- Empuje la tuerca de unión y la junta en el tubo de agua.
- Empuje el extremo del tubo de agua en la conexión del aparato y atornille la tuerca de unión, **3**. Primero ajuste a mano.
- Después use una llave abierta para apretar la tuerca de unión. No apriete demasiado.
- Abra la válvula de paso y la conexión de agua principal. Asegúrese de que no se produzcan fugas en la conexión de la válvula de paso y al aparato.
- Encienda el aparato.

Después de un máximo de 10 horas comenzarán a caer al contenedor de hielo los primeros cubos de hielo.

 Evite riesgos de descarga eléctrica

- Conéctese en un tomacorriente de 3 patas con conexión a tierra.
- No mueva la conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use extensiones.

No obedecer estas instrucciones puede resultar en muertes, incendios o descargas eléctricas.

La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede resultar en descargas eléctricas. Si tiene alguna duda respecto a si el aparato tiene una conexión a tierra adecuada, consulte a un electricista o técnico de servicio calificado por Miele para que revise el aparato.

Puede ser peligroso que la instalación, las reparaciones y otros trabajos los realicen personas no calificadas por Miele.

Antes de instalar el aparato, verifique que la información del voltaje, carga y clasificación de los circuitos que se encuentra en la placa de datos corresponda al suministro eléctrico de la casa.

Si tiene alguna pregunta respecto a la conexión de este aparato al suministro eléctrico, consulte con un electricista calificado o llame al Servicio Técnico de Miele.

 +52 (55) 8503 9870  
ext. 106-108  
servicio@miele.com.mx

El aparato cuenta con un cable de alimentación eléctrica de 3 conductores.

El aparato requiere un receptáculo de 3 alambres.

Solamente un electricista calificado debe instalar el receptáculo.

En caso de instalaciones adyacentes, se debe emplear un tomacorriente diferente para cada aparato. En situaciones ideales, el tomacorriente debe estar junto al aparato y debe tener fácil acceso. No conecte el aparato a la fuente de energía con una extensión. Las extensiones no garantizan la seguridad requerida del aparato (peligro de sobrecalentamiento).

Si se requiere cualquier cambio en el cableado o el suministro de energía del hogar, un electricista calificado debe desempeñar ese trabajo.

# Conexión eléctrica

---

## ESPECIFICACIONES

<b>Modelo</b>	<b>Especificaciones eléctricas</b>	<b>Deshielo</b>
<b>F 18x3 Vi</b>	120 V ~ / 60 Hz / A	W
<b>F 19x1 Vi</b>	127 V ~ / 60 Hz / A	W

## **Miele, S. A. de C. V.**

Miele Center,  
Arquímedes 43  
Chapultepec Morales,  
C.P. 11580 México, D.F



Servicio post venta:

01800 MIELE 00

(01800 64353 00)

Correo electrónico: [servicio@miele.com.mx](mailto:servicio@miele.com.mx)

[www.miele.com.mx](http://www.miele.com.mx)

## **Dirección del fabricante**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Alemania



[www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)

F 18x3 Vi  
F 19x1 Vi